



# The Ontario Gazette

## La Gazette de l'Ontario

Vol. 142-52  
Saturday, 26 December 2009

Toronto

ISSN 0030-2937  
Le samedi 26 décembre 2009

### Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

#### Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Ministry of Finance, Corporations Tax, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des sociétés*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des sociétés* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à l'Imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa ON L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

#### 2009-12-26

A. P. ALLEN HOLDINGS LIMITED	000385532
A. S. A. P. HARDWARE PLUMBING & DRAIN SERVICES LTD.	001415763
ABIE'S AUTO BODY & PAINT LIMITED	001409860
AKNA INDUSTRIES LIMITED	000081262
AVIC CONSTRUCTION LTD.	000988593
A1 24/7 LOCKSMITH SERVICE CORP.	001687802
BELL-PALMER LIMITED	000649676
BRANT CONCRETE STRUCTURES INC.	001435070
C. GOLDEN OF LINDSAY LIMITED	000271736
CANADIAN FURNITURE & IMPORT INC.	001608482
CANADIAN SCHOOL FUNDRAISING ASSOCIATES INC.	001416319
CAPTUS POWER CORP.	001676996
CAR SENSE TIRES & AUTO SERVICES INC.	001684113

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

CASH IT INC.	002090715
CORPORATE AFFINITY GROUP INC.	001221343
COUNTRY CULTURED MARBLE INC.	002092444
CREATIVE LOOT BAGS & GIFTS INC.	001685531
DUGAL INCORPORATED	001340157
DUNCOT CORPORATION	001467311
ESECUREDASH.COM INC.	001679896
EVERGREEN HOMES LIMITED	001320693
EVOLUTION MANAGEMENT INC.	002091138
EXPRESS FOODS LTD.	001644050
EZY SHUTTERS INC.	001678887
FBO INC.	002039910
FIRST DEGREE INVESTIGATIONS INC.	001700427
FORTY-SEVEN HOLDINGS LTD.	002092638
FRANCHISE MARKETPLACE INC.	002093532
FULLPOINT INTERNATIONAL INC.	002007261
GARY TSOI TRUCKING SERVICES INC.	001515819
GOLDSILVER CONSULTING INC.	002007872
GUIRSHCORP INC.	002091991
ISLANDERS HOT SHOTS INC.	002091273
J & A GENERAL CONTRACTORS INC.	001088956
JOY HEARING HEALTH CLINIC INC.	001508822
KAN SU INC.	001505673
KING GOURMET PIZZA & FALAFEL INC.	001689192
L & E STORE EQUIPMENT SUPPLIERS INC.	000380427
M H M BROTHER INC.	002092480
MALIK COMPANY LTD.	001686438
MILLION LINE DEVELOPMENT INC.	001686433
MIRROR-TALK CARDS INCORPORATED	002092045
MJA INVESTMENTS INC.	002090559
MOUL-TRIM INC.	001690258
OCTAGON REALTY INC.	001118986
PARUS INC.	002090403
PAYEL INC.	002092874
PIT-ON CONSTRUCTION COMPANY LTD.	000311466
POSTMARK MAILING SERVICES INC.	001686580
PRIGREX LIMITED	001136363
RK WALLACE ST. INC.	002091579
SAFE HARBOUR EXPLORATIONS CORPORATION	001450974
SAM-TER HOLDINGS LTD.	000929420
SAMRA COMPUTER CONSULTING SERVICES INC.	001685228
SILVERHAWK TECHNOLOGIES INC.	002090774



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

SKAK HOLDINGS INC.	001443618
SKYLINE ALUMINUM RAILING INC.	001686552
SOARES MASONRY INC.	001114231
SOLO A TRANSPORT SERVICE INC.	002094482
SOMA RESTAURANT AND LOUNGE INC.	001620020
T.L.R. HOLDINGS INC.	001398193
THE LOYAL GROUP INC.	001051004
TINY TOTS AND KIDZ PLAY INC.	002106462
TREVTOH TRUCKING TRANSPORTATION INC.	001377051
TRICIA NADIRA TALBOT RECRUITMENT INC.	002091175
TRIX DEVELOPMENTS INC.	000656177
TWENTY VALLEY ENTERTAINMENT INC.	002092531
UNIQUE AUTO REPAIRS LTD.	002045726
UNIQUE AUTOMOBILES INC.	001686551
VALLEY APPLE FARMS INC.	000775006
VAN GALDER CONSTRUCTION CO LTD	000519821
W.L.F. CORP.	002090666
WALMAR FOOD SERVICES INC.	001389880
WIND RIVER AUTO PARTS LIMITED	000367129
1A 24/7 TOWING SERVICE INC.	001687895
1A1 24/7 LOCKSMITH SERVICE CORP.	001687803
1060632 ONTARIO INC.	001060632
1127228 ONTARIO LIMITED	001127228
1174441 ONTARIO LIMITED	001174441
1250184 ONTARIO LIMITED	001250184
1264049 ONTARIO INC.	001264049
1292547 ONTARIO LTD.	001292547
1305067 ONTARIO LIMITED	001305067
1363001 ONTARIO INC.	001363001
1381462 ONTARIO LIMITED	001381462
1414877 ONTARIO INC.	001414877
1423107 ONTARIO INC.	001423107
1443846 ONTARIO INC.	001443846
1461416 ONTARIO INC.	001461416
1499060 ONTARIO LIMITED	001499060
1502858 ONTARIO LTD.	001502858
1541012 ONTARIO LIMITED	001541012
1582744 ONTARIO INC.	001582744
1593713 ONTARIO LTD.	001593713
1609783 ONTARIO INC.	001609783
1639810 ONTARIO INC.	001639810
1652615 ONTARIO LTD.	001652615
1674456 ONTARIO CORP.	001674456
1674496 ONTARIO INC.	001674496
1677095 ONTARIO INC.	001677095
1684178 ONTARIO LIMITED	001684178
1684859 ONTARIO INC.	001684859
1685374 ONTARIO INC.	001685374
1685787 ONTARIO INC.	001685787
1686432 ONTARIO INC.	001686432
1686463 ONTARIO INC.	001686463
1686519 ONTARIO LTD.	001686519
1687846 ONTARIO INC.	001687846
2090351 ONTARIO LTD.	002090351
2091693 ONTARIO LTD.	002091693
2092064 ONTARIO LIMITED	002092064
2092196 ONTARIO INC.	002092196
2092234 ONTARIO LIMITED	002092234
2093088 ONTARIO INC.	002093088
2094633 ONTARIO LIMITED	002094633
2094863 ONTARIO INC.	002094863
24 HRS 7 DAYS LOCKSMITH CORP.	001687400
703073 ONTARIO INC.	000703073
767880 ONTARIO INC.	000767880
962356 ONTARIO INC.	000962356

KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

(142-G678)

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241(4) of the *Business Corporations Act*, the Certificate of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, le certificat de constitution de la société sous-nommé a été annulée par Ordre pour non-observation des dispositions de la *Loi sur l'imposition des sociétés* et que la dissolution de la société concernée prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2009-11-30**

ABACO COMMUNICATIONS LTD.	000856516
ANTIQUE TIMBER INC.	001302028
BATONI CONSTRUCTION CONTRACTING INC.	000517344
BENNETT'S INDUSTRIAL & AUTOMOTIVE SERVICE & SUPPLY LIMITED	000227073
BERGSON DRUGS LIMITED	000090064
BLAIR'S TRAILER REPAIR INC.	001467181
BOCCONCINI CAFE INC.	001642614
BREAKSPEAR CONSULTING INC.	001091834
CARTER & ASSOCIATES ROOFING LTD.	001137167
CHEKA LTD.	001479803
CICHELLA & BINNI INVESTMENTS LTD.	000706475
CJ NATURAL TRADING INC.	002029972
COMPUTER WORX INC.	001569418
COMPUWELL SYSTEMS CORPORATION	000619906
COUNTRYWIDE FORESHEW MAINTENANCE INC.	001673160
CTL TRUCKING LTD.	001561346
D-MAC FURNITURE LTD.	001147794
DAN BOOTHBY CONTRACTING LTD.	000900496
DAWS METAL PRODUCTS INC.	000939468
DRIA CAPITAL INC.	001334371
EASTPORT CONSTRUCTION LTD.	000283833
EDITORS GROUP INC.	001114824
ENDLESS SUMMER CHARTERS INC.	000372295
ENVIROCAN ICE PATROL SERVICE INC.	001300352
FISHER MECHTRONICS INC.	001104518
GALAXY COMPUTER SYSTEMS LTD.	000430734
GGRD INVESTMENTS LTD.	000845636
HERNANS FRAMING LTD.	001589741
HIGH POINT LEGAL MANAGEMENT INC.	002078243
HOLLYWOOD TRUCK CENTRE LTD.	001201393
ISLANDER HOTEL LTD.	000345057
ITALICUS PUBLISHING CO. LIMITED	000114866
KEGAL INVESTMENTS LIMITED	000751669
KELAR CORPORATION	001346633
KUMAR BROS INC.	002080850
KUUS TRADING INTERNATIONAL INC.	001312361
LEBOW APPRAISAL INTERNATIONAL LTD.	000969952
LIN-KRIS MANAGEMENT LTD.	000347141
LOOKIT CANADA INC.	002082790
LUCKY GOLDEN STAR TRADING LIMITED	001596788
MINK CONSULTING INC.	000493599
MR. ROTO RESCUE SERVICE CORP.	001581307
MUSICIANS' MARKETPLACE INC.	001251864
OBEROI INTERNATIONAL FINANCIAL SERVICES INC.	001037536
PORTABLE DC POWER PRODUCTS INC.	001235198
PRAGMAGIC INC.	001188678

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

R & R AUTO BODY LTD.	000412039
REXDALE AUTO-BODY INDUSTRY SUPPLIERS INC.	000419506
ROCK N ROLL DINER (BARRIE) INC.	002052719
SAIKO MARKETING MANAGEMENT INC.	002074345
SAINANI ENTERPRISES LTD	000535491
SIE DENTAL SUPPLY CANADA INC.	001566181
SIENA SYSTEMS INCORPORATED	001042396
SILVIO CARACCILO LIMITED	000256493
SLT MECHANICAL INC.	002080941
STOLAR INTERNATIONAL INC.	001295560
SUDS DRY CLEANERS LTD.	000504596
SUPERB DRIVER SERVICES LIMITED	000624845
TANGO AERO SERVICES INC.	000562816
THIRUVONAN LIMITED	002054377
TOP TEL INC.	001588200
TRI-LANE FARMS INC.	001152411
TUS-CON ELECTRIC INC.	001146848
UNIVERSAL CONTENT INC.	001229560
WATERDOWN MARTIAL ARTS ACADEMY (2004) INC.	002038232
WEIR AND SON LAND MAINTENANCE INC.	001619705
WILD SIDE RECREATIONS INC.	001304844
WINDY PINE OUTFITTERS LIMITED	000580407
ZENNIPITTI TRADING LIMITED	001096692
1039692 ONTARIO INC.	001039692
1093632 ONTARIO INC.	001093632
1137136 ONTARIO INC.	001137136
1142739 ONTARIO LTD.	001142739
1177798 ONTARIO LIMITED	001177798
1260380 ONTARIO LTD.	001260380
1304891 ONTARIO LTD.	001304891
1313447 ONTARIO INC.	001313447
1326054 ONTARIO INC.	001326054
1371338 ONTARIO LIMITED	001371338
1375815 ONTARIO LIMITED	001375815
1417125 ONTARIO LTD.	001417125
1461474 ONTARIO INC.	001461474
1492474 ONTARIO LTD.	001492474
1540737 ONTARIO LIMITED	001540737
1540746 ONTARIO INC.	001540746
1542383 ONTARIO INC.	001542383
1574366 ONTARIO INC.	001574366
1584807 ONTARIO INC.	001584807
1586809 ONTARIO INC.	001586809
1602527 ONTARIO LTD.	001602527
1628824 ONTARIO INC.	001628824
1672545 ONTARIO INC.	001672545
1672668 ONTARIO LIMITED	001672668
1673337 ONTARIO LIMITED	001673337
2014216 ONTARIO LIMITED	002014216
2015367 ONTARIO LTD.	002015367
2042300 ONTARIO INC.	002042300
2042768 ONTARIO LIMITED	002042768
2055188 ONTARIO INC.	002055188
2058922 ONTARIO LTD.	002058922
314309 ONTARIO LIMITED	000314309
349507 ONTARIO LIMITED	000349507
447871 ONTARIO LIMITED	000447871
584209 ONTARIO LTD.	000584209
593728 ONTARIO INC.	000593728
642676 ONTARIO LTD.	000642676
796240 ONTARIO INC.	000796240
948837 ONTARIO LTD.	000948837
997048 ONTARIO INC.	000997048
999528 ONTARIO INC.	000999528

KATHERINE M. MURRAY  
 Director, Ministry of Government Services  
 Directrice, Ministère des Services  
 gouvernementaux

(142-G679)

## Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the Business Corporations Act has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les sociétés par actions, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

<b>2009-11-20</b>	
AKTRIN (HEAD OFFICE) LTD.	001649478
CLIENTS COLLECTION SERVICES LTD.	001188016
CY PROFESSIONAL SOUND AND PRODUCTION INC.	001556870
DRAMAR CONTRACTORS INC.	002043542
MERIDIAN 2009 WINDOWS & DOORS INC.	002205462
POM PLACE INC.	001764612
V-STAR TRADING LTD.	001760962
1431424 ONTARIO LIMITED	001431424
1445365 ONTARIO INC.	001445365
1512753 ONTARIO LTD.	001512753
1593021 ONTARIO LIMITED	001593021
1643179 ONTARIO LTD.	001643179
725562 ONTARIO LIMITED	000725562
<b>2009-11-23</b>	
CANTORUS INC.	000686334
FOOTPRINTS PRINTING INC.	001261443
JAMESPOWER INC.	001617739
M AND D GLOBAL ENTERPRISES INC.	002161067
M.A.V. INDUSTRIAL SERVICES LTD.	000431752
M.J. RUBIC HOLDINGS INC.	000885593
MILLAS TOOL COMPANY LIMITED	000426379
MOREAU/KELLY ENTERPRISES LTD.	000727988
MORNING GLORY GRAPHICS LTD.	000703885
NORICK TRADE AND DEVELOPMENT CORPORATION	001135095
TIAN PENG GROUP INC.	001611137
U.R. BUSINESS CANADA INC.	001612374
1371002 ONTARIO INC.	001371002
1477687 ONTARIO INC.	001477687
1504089 ONTARIO LTD.	001504089
1591594 ONTARIO INC.	001591594
2123976 ONTARIO INC.	002123976
2175806 ONTARIO INC.	002175806
590229 ONTARIO LIMITED	000590229
651277 ONTARIO INC	000651277
<b>2009-11-24</b>	
ALL PURPOSE REFRIGERATION HARDWARE LTD.	000436561
ARBRA DEVELOPMENTS INC.	000850825
BEST CATCH BAITS INC.	002023152
DUNDAS CAR SALES LTD.	001081668
EUGEN KOSC CORPORATION	002104087
KNAPPETT MOBILE IRON WORKS INC.	001116960
MANTIS JEWELRY INC.	001771686
OLD PAISLEY ESTATES INC.	001326635
PERRY HOUSE II INC.	001722750
PRACTICOM CORPORATE COMMUNICATIONS AND MARKETING SERVICES INC.	000967817
RABBIT LAKE RESOURCES INC.	000733089
STARLIGHT EXPRESS INC.	002040095
WOODEN WHEEL FURNITURE LTD.	000545829
1064665 ONTARIO INC.	001064665
1172789 ONTARIO INC.	001172789
1260532 ONTARIO INC.	001260532
1278754 ONTARIO INC.	001278754
1745357 ONTARIO INC.	001745357

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2045378 ONTARIO INC.	002045378
2055737 ONTARIO INC.	002055737
2059154 ONTARIO INC.	002059154
615780 ONTARIO LIMITED	000615780
668679 ONTARIO LIMITED	000668679
676109 ONTARIO LIMITED	000676109
<b>2009-11-25</b>	
ACME CERAMIC LABORATORY INC.	000682333
BOWMANVILLE HOTELS INC.	002099392
EQUAP CONSULTING INC.	001302129
FINANCIAL RISK MANAGEMENT GROUP INC.	001139885
HAIF INTERNATIONAL TRADING INC.	001632728
HAIR WITH FLAIR LTD.	001364094
JAFORD HOLDINGS LTD.	000506901
JAGPAL FREIGHT CARRIERS INC.	002042922
KARJO FARMS INC.	000410516
MANCHESTER HOMES INC.	001476227
MOOKSTER MANAGEMENT SERVICES INC.	002126543
MUTANT TOAST PRODUCTIONS INC.	001495958
OURCO DISTRIBUTORS LTD.	000602867
TON MAT INVESTMENTS INC.	000558186
TRITEK EXCAVATING & CONSTRUCTION LTD.	001516584
1090721 ONTARIO LTD.	001090721
1091161 ONTARIO LTD.	001091161
1141600 ONTARIO INC	001141600
1141803 ONTARIO INC.	001141803
1168703 ONTARIO LTD.	001168703
1199589 ONTARIO LTD.	001199589
1220585 ONTARIO LTD.	001220585
1357340 ONTARIO LTD.	001357340
1377770 ONTARIO LIMITED	001377770
2027340 ONTARIO LIMITED	002027340
2038875 ONTARIO LIMITED	002038875
2089611 ONTARIO LIMITED	002089611
2101531 ONTARIO INC.	002101531
<b>2009-11-26</b>	
AIRCRAFT REPAIR SOURCE INC.	001354181
ASSERTION MFG. LTD.	000441809
D.C. MANUFACTURING INC.	001517491
GGCO LIMITED	002095425
H.C.S. HEALTH ENTERPRISES INC	001035006
J.HORVATH INC.	002105919
NEW CONCEPT TEMPORARY STAFF SERVICES LIMITED	000594613
ROBB ROY TURKEY ENTERPRISES LIMITED	000076304
SANDALIN INSULATIONS INC.	000964403
SINTANG LIMITED	000398464
SYCON COMPUTER CONSULTANTS INC.	001073881
TAPE-O-MATIC DRY WALL LIMITED	000114065
1602796 ONTARIO INC.	001602796
2032322 ONTARIO INC.	002032322
2122737 ONTARIO INC.	002122737
<b>2009-11-27</b>	
AHWON INVESTMENTS INC.	000740676
ALLIED NURSERIES LIMITED	000485545
ANDREA BAU INC.	002144551
BALLY TRANSPORT INC.	002028368
BESTWAY SERVICES OF TUTORIAL INC.	001248188
CIRNE REAL ESTATE LTD.	000548321
CONNECTIVITY INC.	000949898
DON MILLS CAR RENTALS LIMITED	000113538
E.G. TRUCK REPAIR SERVICES LTD.	001447549
FINISSIMA INC.	001238634
GEOWALT MANAGEMENT INC	000500342
GILLSON MOTOR FREIGHT INC.	002083633
HASTIE BROS. (CARLETON PLACE) LTD.	000342293
JESWANA INC.	002061702
LNF SALES LTD.	001487670

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
LORU INVESTMENTS INC.	000827792
MARALDO INVESTMENTS LIMITED	000207849
MOBILETRON ELECTRONICS CANADA LTD.	002108108
NILAAAN LTD.	001466541
OLM MANAGEMENT SERVICES INC.	001163061
R. ERIC SMITH ARCHITECT INC.	000726235
TECHNO CAM INC.	001026446
UNCLE TOSHY INVESTMENTS INC.	001151019
VICTOR FILM INC.	002111095
1278772 ONTARIO INC.	001278772
1325573 ONTARIO INC.	001325573
1557979 ONTARIO INC.	001557979
1703222 ONTARIO INC.	001703222
1703998 ONTARIO INC.	001703998
601963 ONTARIO LIMITED	000601963
<b>2009-11-30</b>	
ALLANB HOLDINGS LIMITED	002219757
B&S MANUFACTURING LTD.	000448381
BOOK NOOK INC.	000383940
CHINA GATEWAY INC.	001689221
DIVERSICARE REALTY INVESTMENTS LIMITED	000707011
EASTERN FORTUNE (CANADA) INC.	001167795
ELEANORA REALTY INC.	001079396
EVENING OUT INC.	002080155
EXTREME HAIR CUTTERS INC.	001592034
GARDNER-FISHER MARKETING LIMITED	000358201
GARY RORABECK REALTY LTD.	000286750
GEORGE COULTIS & SON LIMITED	000598412
IMPERIAL TOY CANADA LTD.	000646474
J. Z. GRAPHICS LIMITED	000417237
LARIEL CONSULTATION INC.	001352429
NESWOOD PROPERTIES INC.	001534954
PRI PLASTICS INC.	001681872
SANSKARA MANAGEMENT INC.	002056921
SCARLETT LOUNGE INC.	002040963
STEEL TOWER ERECTORS LTD.	000920048
STURDY'S TOWING AND SERVICES LTD.	000329949
UNIKOAN INC.	001736675
VATSO INC.	001574703
WINGS EXPRESS INC.	001096934
ZAIRE ENTERPRISES INC.	001001067
1036647 ONTARIO INC.	001036647
1063371 ONTARIO INC.	001063371
1226240 ONTARIO LTD.	001226240
1238831 ONTARIO INC.	001238831
1491374 ONTARIO LIMITED	001491374
1577214 ONTARIO INC.	001577214
2028095 ONTARIO INC.	002028095
2060974 ONTARIO INC.	002060974
2072851 ONTARIO INC.	002072851
2131692 ONTARIO INC.	002131692
341441 ONTARIO LIMITED	000341441
846285 ONTARIO LIMITED	000846285
921824 ONTARIO LTD.	000921824
931557 ONTARIO LIMITED	000931557
<b>2009-12-01</b>	
FM HOMES LTD.	001395521
JOAN IRVINE HOLDINGS LTD.	002010011
KELLS COMMUNICATIONS INC.	000575989
ROBBY'S SUPERMARKET INC.	001561036
THORNMARK HOLDINGS INC.	001214574
TOM SMIRNIS FINANCIAL SERVICES INC.	001173360
WOODBIDGE KARATE CLUB INC.	000860779
1329830 ONTARIO INC.	001329830
1657642 ONTARIO LTD.	001657642
2022086 ONTARIO INC.	002022086
2113762 ONTARIO INC.	002113762
901159 ONTARIO LTD.	000901159



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2009-12-02**

AKASEE VENTURES LTD.	001601536
ALVARO CONTRACTORS LTD.	000438989
DELORAINE HOLDING CORPORATION	000671313
ITALIAN COMFORT FOOD INC.	001478501
MATSUOKA CANADA INC.	000852627
PCM CANADA INC.	001056510
PENDAR EDUCATIONAL SYSTEMS INC.	001604840
ROCKLAND LANDSCAPING CORP.	001547772
WAVES SPORTS BAR INC.	001515231
1022809 ONTARIO LIMITED	001022809
1470127 ONTARIO INC.	001470127
494179 ONTARIO INC.	000494179

**2009-12-03**

ALTERNATEK COMPUTER SERVICES INC.	001384647
COMPSOLV INC.	002011257
JUNESS DISTRIBUTORS INC.	000610391
MAT IMAGES INC.	000878851
MIND MITTENS INC.	001138089
WILKINS PRODUCE LTD.	000395364
1104449 ONTARIO INC.	001104449
1150960 ONTARIO LIMITED	001150960
848654 ONTARIO INC.	000848654

**2009-12-04**

BARB STEEVES & ASSOCIATES INC.	001443630
FOOK SHING JEWELLERY INC.	002119712
J.K. LOGISTICS INC.	002091772
MUNDITRAVEL INC.	000844649
NAVANDA INC.	002054339
OFFICE INTERIOR DESIGN INC.	001042751
SEVINA'S HAIR SALON LTD.	001267745
STRATAGEM CAPITAL MANAGEMENT INC.	001314040
TOASTY INVESTMENT LTD.	001522181
TT INTERTRADING CORPORATION	002169336
VESSILLO ENTERPRISES LIMITED	000278089
YONG FURNITURE & MATTRESS LTD.	001695190
1016761 ONTARIO INC.	001016761
1046011 ONTARIO INC.	001046011
1083617 ONTARIO LIMITED	001083617
1142588 ONTARIO INC.	001142588
1321378 ONTARIO LIMITED	001321378
1598427 ONTARIO LTD.	001598427

**2009-12-07**

BIG RED BUTTON INC.	001320847
CAYUGA RESIDENTIAL ESTATES LIMITED	000231993
COSMO LIFE INC.	001718518
EAGLE AUTO BODY LIMITED	000111523
FLUOROSENSE INC.	001101466
GEORGE H. DORITY (HAMILTON) LTD.	000363737
HDVS MULTIMEDIA ENTERTAINMENT CORP.	001129661
HEARTLAND FOREST PRODUCTS INC.	000932017
HOLBORN INVESTMENTS LIMITED	000096130
J. G. STAVRO DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	002057289
MANZANILLO SERVICES INC.	002182471
MUSATEX ENTERPRISES INC.	000938005
PHOENIX RISING CONSULTING GROUP LTD.	001556737
RLT LIMITED	001382159
SOUTHPORT DATA SYSTEMS INC.	000908865
THUNDER ROAD CONSULTING INC.	001435877
WELL DRAGON (CANADA) INC.	001001645
1232832 ONTARIO INC.	001232832
1533928 ONTARIO INC.	001533928
1559522 ONTARIO INC.	001559522
1642305 ONTARIO INC.	001642305
1670287 ONTARIO LTD.	001670287
2105651 ONTARIO INC.	002105651
670697 ONTARIO INC.	000670697

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

755152 ONTARIO LIMITED	000755152
776797 ONTARIO LIMITED	000776797
843533 ONTARIO LIMITED	000843533

**2009-12-08**

ABACUS.CA WEB SERVICES INC.	001758938
BFD GROUP OF COMPANIES CORP.	002154756
DOMCA CONSTRUCTION LIMITED	002004051
FORMWAY CONSTRUCTION LTD.	001626042
JUST SAY YES INC.	002037729
LENTE FILMS LTD.	001600144
LIVE WITHOUT LIMITS INC.	002047086
NORTH HASTINGS MEDICAL GROUP INC.	000808300
SENTINEL EDUCATION SERVICES INC.	002104527
THE BINGHAM GROUP INC.	001081554
THE UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO INTERNET VENTURES FUND INC.	001447610
1010863 ONTARIO INC.	001010863
1489988 ONTARIO INC.	001489988
1692171 ONTARIO INC.	001692171
1707586 ONTARIO INC.	001707586
2079337 ONTARIO CORPORATION	002079337

**2009-12-09**

ALKA DRYWALL LTD.	001574762
BADA BING FASHION INC.	001631676
BRADFORD MANAGEMENT INC.	000870947
BRADFORD SYSTEMS GROUP LTD.	000555128
EAST OCEAN SEAFOOD LTD.	000633645
KEHL KITCHENER PROPERTIES INC.	002011530
RAJPUT GROUP INC.	002011387
STONEHENGE REAL ESTATE LIMITED	001444164
ULYSSES MANAGEMENT LIMITED	001642701
1177307 ONTARIO INC.	001177307
1467208 ONTARIO LTD.	001467208
1527629 ONTARIO INC.	001527629
1623348 ONTARIO CORP.	001623348
1658446 ONTARIO INC.	001658446
2032082 ONTARIO LTD.	002032082
2057212 ONTARIO LIMITED	002057212
2119888 ONTARIO INC.	002119888
30 ST. CLAIR INC.	002043386
533509 ONTARIO LIMITED	000533509
935163 ONTARIO LIMITED	000935163

(142-G680) KATHERINE M. MURRAY  
Director, Ministry of Government Services  
Directrice, Ministère des Services  
gouvernementaux

## Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the *Business Corporation Act*, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des sociétés concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation. liste des sociétés visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2009-12-10**

GREENWICH GLOBAL CAPITAL INC.	2064948
1157293 ONTARIO INC.	1157293

**2009-12-15**

FRANK TRISI SALES LIMITED	359492
---------------------------	--------

(142-G681)

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

**Cancellation of Extra-Provincial Licence  
(Extra-Provincial Corporations Act)  
Annulation de permis extraprovincial  
(Loi sur les personnes morales  
extraprovinciales)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 12 of the *Extra-Provincial Corporations Act* have been made cancelling the licence of the following extra-provincial corporations. The date of the cancellation order precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE de l'annulation des permis extraprovinciaux suivants, faite conformément à l'article 12 de la *Loi sur les personnes morales extraprovinciales*. La date d'entrée en vigueur précède la liste des sociétés visées

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

**2009-12-14**

ASIAN STRATEGIC INVESTMENTS CORPORATION	1101124
BLACKSTONE INVESTMENTS INC.	641596
CAROLINA FREIGHT CARRIERS CORPORATION	850046
CASE CANADA EQUIPMENT CORPORATION	1081276
CREDI-CARE, INC.	1009119

DELAWARE MANUFACTURING INDUSTRIES CORPORATION	1108234
ERAI ENTREPRISE RHONE ALPES INTERNATIONAL	1074458
FRANKLIN EQUIPMENT COMPANY	997529
GREAT PACIFIC SERVICES LIMITED	1100468
INTERIM SERVICES INC.	1011916
KENNEDY-WILSON INTERNATIONAL	979348
KRUPP INDUSTRIES, INC.	973000
MAGNA INVESTMENTS INC.	923365
MIDDLE EAST AIRLINES AIRLIBAN S.A.L. (MEA)	1006648
MOTOR WHEEL CORPORATION	535801
MR. FRANK, INC.	968225
NAPPI TRUCKING CORPORATION	968399
PARA MARINE, INC.	959096
PARI RESPIRATORY EQUIPMENT, INC.	1090837
REGAL PACKING INCORPORATED	1016470
RIST TRANSPORT LTD.	1050729
SPRINGFIELD PROPERTIES I INVESTMENTS, INC.	1006740
THAMES INVESTMENTS LTD.	923368
WEALTH FINANCIAL CORPORATION U.S., INC.	1090822

**2009-12-15**

AKTIEBOLAGET SVENSK EXPORTKREDIT	872743
BIG T TRANSFER, INC.	888748
CAL-NEVADA IRON AND METAL CORPORATION	1003582
CAN-AM TRAVEL, INC.	591532
CARROLL FULMER & COMPANY, INC.	801036
CAYMAN AIRWAYS LIMITED	992895
CLOVER CORPORATION	979206
CONCERT GLOBAL NETWORKS LIMITED	1083673
DAIWA SECURITIES CO. LTD.	457266

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
---	--

DEMETER MANAGEMENT CORPORATION	817281
DRESSER SERVICES, INC.	992833
ENGLAND DEVELOPMENTS (BERMUDA DUNES) CORP.	1072394
ENGLAND DEVELOPMENTS (TALLOWS) CORP.	1072393
ESIC, INC.	1006792
FLEETMARK, INC.	934226
FOSSIL, INC.	1016429
KAW TRANSPORT COMPANY	962015
LADECO S.A.	1060835
LEASEWAY MOTORCAR TRANSPORT COMPANY	850018
NIBCO INC.	604287
NO TOUCH NORTH AMERICA CORPORATION	996204
PROS SERVICES INC.	1026882
R STOCK COMPANY	1023007
REMCOR, INC.	862742
SCHOOL BOOK FAIRS, INC.	992956
SCOTTISH & NEWCASTLE BREWERIES PLC	803954
SHARP AIRFREIGHT SERVICE, INC.	1050731
SHORES HYDRAULICS INC.	853053
THE FREIGHT ESCAPE, INC.	1054028
WAYNE W. SELL CORPORATION	992893

(142-G682)

Katherine M. Murray  
Director/Directrice

**Marriage Act  
Loi sur le mariage**

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

**December 07 - December 11**

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Webb, Robert	Hamilton, On	7-Dec-09
McComiskey, Taber York	Palmer Rapids, ON	7-Dec-09
Markham, Lester E.	St. Catharines, ON	7-Dec-09
Snow, Christopher J.	Milton, ON	7-Dec-09

CERTIFICATES OF TEMPORARY REGISTRATION as person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT TEMPORAIRE autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Redinger, Lauren Kelly July 22, 2010 to July 26, 2010	Beamsville, ON	7-Dec-09
Watson, David G. January 21, 2010 to January 25, 2010	Toronto, ON	7-Dec-09
Syroteuk, Cyril December 31, 2009 to January 04, 2010	Kenora, ON	7-Dec-09
Lareva, James P. December 11, 2009 to December 15, 2009	Orange, CA U.S.A.	7-Dec-09

(142-G683)

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

## Change of Name Act Loi sur le changement de nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from December 07, 2009 to December 13, 2009 under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68. The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 07 décembre 2009 au 13 décembre 2009, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
ABBOTT, BARBARA.LAVINIA. ADA.	BROWN, BARBARA.LAVINIA. ADA.	CARRUTHERS, LAURA.JANE. CHARTERS.	CHARTERS CARRUTHERS, LAURA.JANE.
ABBOTT, BARBARA.LAVINIA. ADA.	BROWN, BARBARA.LAVINIA. ADA.	CATENACCI, ADRIANO.	CATENACCI, ADRIAN.
ABDUL FATAH, FRESHTA.	FAIZ, FRESHTA.	CHAN, BIH.HAR.CONNY.	LAW, CONNIE..
ABDUL KARIM, ZARINA.	MAWANI, ZARINA.ABDUL. KARIM.	CHAN, KAM.BOR.	CHAN, ANTHONY.KAM.BOR.
ABRAR, MUHAIMINUL.ISLAM. IBNUL.	ISHAM, MUHAMINUL. ABRAR.	CHAN, WING.HENG.	CHAN, MILTON.WING.HENG.
ADAMS, BRETT.WILLIAM.	MORGAN, CHARLES.NIGEL.	CHAN, WING.KA.	CHAN, MILDRED.WING.KA.
ADEWUYI, ADEYINKA.	OLOMOLA, ADEOLA.	CHANG, CHING.WEI.	CHANG, ROBERT.CHING.WEI.
ADEOLA.	ADEYINKA.	CHANG, LAN.CHIAO.	CHANG, HELEN.
ALLEN, BENJAMIN. DOUGLAS.	ALLEN-GAUTHIER, BENJAMIN. DOUGLAS.	CHANG-RAMPERSAD,	CHANG, CHRISTOPHER.
ALLEN, MELANIE.ANN.	NOBLES, MELANIE.ANN.	CHRISTOPHER.ASHLEY.	RAMPERSAD.
ALMASRI, ALAA.M.M.	EL-MASRI, ALAA.M.M.	CHAPMAN, BRAD.	MUSSEN, BRAD.ROY.
ALMASRI, IMADEDDEIN.M.M.	EL-MASRI, IMADEDDEIN.M.M.	CHARBONNEAU, CYNTHIA. RUTH.	MOSHER-NICHOLLS, LILY. ELIZABETH.
ALMASRI, ISRAA.M.M..	EL-MASRI, ISRAA.M.M.	CHARLEBOIS, THERESA.ANN.	LAM, THERESA.ANN.
AMALAN, SNEHA.	AMALAN, SRUTHI.	CHAUDHRY, MASSAB.SALEEM.	IQBAL, MUSAB.SALEEM.
AMBIKAIKUMAR, KRISHANTHA.	SELLATHURAI, KRISHANTHA.	CHAUDHRY, OSAMA.SALEEM.	IQBAL, OSAMA.SALEEM.
AZIMI, KAMELA.	DANNISH, KAMELA.	CHEMIELEWSKI, MIKE. JOHN.	CHMIELEWSKI, MICHAEL. JOHN.
AZIZ SEIF, EHAB.GAMIL.	AZIZ, EHAB.	CHEN, CHAO.	CHAN, JOHNNY.
AZIZ, JOY.	AZIZ, JOEY.	CHEN, JIE.	CHEN, JENNA.JIE.
BAASI, RAJINDER.SINGH.	SINGH, RAJINDER.	CHEN, QIU.PENG.	CHEN, STEVEN.QIUPENG.
BABIC, ELIZABETH- JOSEPHINE.	BABIC-RICE, ELIZABETH. JOSEPHINE.	CHEN, YI.YING.	CHEN, GRACE.YI-YING.
BADEA, MAGDALENA. CAMELIA.	DAVVID, MAGDALENA. CAMELIA.	CHOUINOR, JASON.WAYNE. DESMOND.	LACELLE, JASON. DESMOND.
BAELDE, KAREN.ELIZABETH..	KELLY, KAREN.ELIZABETH.	COLEMAN, BRETT.	LAMB, BRETT.
BAUER, LINDSAY.GRACE.	WOOD, LINDSAY.GRACE.	ALEXANDER.	ALEXANDER.
BEAUCHAMP, JACINTHE.	DESJARDINS, JACINTHE.	CONSTANTINESCU-PATRICH, IULIA.MARIA.	PATRICK, JULIE.
ANGELE.ANNE.MARIE.	ANGELE.ANNE.MARIE.	COOK BARNETSON, CALUM. SAMUEL.	GRACE. COOK URZINGER, CALUM. SAMUEL.
BEHNAM, SELWAN.	HANOUDI, SALWAN.HEKMET. BEHNAM.	COPPAWAY, AARON.	COPPAWAY, AUTUMN.AARON.
BELL, SHELBY. LYNNE.	BELL KNOWLTON, SHELBY. LYNNE.	ELIZABETH.ANGEL.	ANGEL.ELIZABETH.
BENNETT, SHARON. ANNMARIE.	ST BERNARD, SHARON. ANNMARIE.	CORONEL, GUILLERMO.	AGUILAR LOPEZ, GUILLERMO.NOÉ.
BILL-HOPKINS, SUSAN. ISABEL..	BILL, SUSAN. ISABEL.	ISMAEL.	AGUILAR LOPEZ, SARA. JUANA.
BOETTGER, JONATHAN. GAELN.WOLFGANG.	VAN BOETTGER, WOLFGANG.	CORONEL, LUPE.	CAMERON, LAUREN.EMILY.
BONILLA, NELSON..	CANALES-BONILLA, NELSON.	JULIANA.	DAI, YING.XI.
BOTTONE, GREGORY. RICHARD.	LAKE, GREGORY. RICHARD.	CRICHTON, LAUREN.EMILY.	DAI, SERINA.YINGXI.
BRAGG, BONNIE.MIRANDA. PAULETTE.	BOULIANE, BONNIE.MIRANDA. PAULETTE.	DAI, YING.XI.	DAVOODPOUR, DANIEL.
BRHUM, HARWINDER.KAUR.	BRHUM, HARGUN.KAUR.	DAVOOD-POUR, POOYA.	DAVOODPOUR, DANIEL.
BROOKS, MATHEW.	THOMPSON, MATHEW.	DE SOUSA FARIA DOS SANTOS, MARIA.ALEXANDRA.	FARIA, MARIA.ALEXANDRA.
MICHAEL.	MICHAEL.	DECKER, CAILLEN.GRAHAM. SHEPPARD.	DE.SOUSA. DECKER-SHEPPARD, CAILLEN. GRAHAM.
BROTTON, SAMONE.ROSE. RITA.	BROTTON, SIMONE.ROSE. RITA.	DETTA, TINA.MARIE..	BLOMST, FREJA.
BUCKNOR, DENESE.ALTHEA.	BENJAMIN, DENESE.ALTHEA.	DHALI WAL, RAJDEEP.KAUR.	GREWAL, RAJDEEP.KAUR.
CALABRESE, DEANNA. ELIZABETH.	VOMMARO, DEANNA. ELIZABETH.	DHALI WAL, TANVIR.SINGH.	GREWAL, TANVIR.SINGH.
CAMPBELL, ELSWYTH. THOME.	CAMPBELL, E-O'NEIL.JOHN- STEVEN.BIGGS.THOME.	DICK, RYAN.THOMAS.	DUECK, RYAN.THOMAS.
CARRIER-BAXTER, PATRICK. JOSEPH.BRUCE.	BAXTER, PATRICK.JOSEPH. BRUCE.	DILON, PETER.	DILLON, PETER.JOSEPH.
		MACRAE.	GREGORY.
		DIMENNA, JIMMY..	DIMENNA, JAMES.MICHEAL.
		DOUGLAS, TANNER.	MUIRHEAD, TANNER.JEFFREY.
		JEFFREY.	DOUGLAS.
		DUARTE, JOHANN.CHRISTIAN.	PERSAUD, JOHANN. CHRISTIAN.
		PERSAUD.	TELEGA, ALEXANDRA.
		DUBUC, ISABELLE.	ISABELLE.
		ALEXANDRA.	LEPINOY, DANIEL.
		DWYER, DANIEL.	CHRISTOPHER.
		CHRISTOPHER.	ALI, FADEL.NATHEER.
		EL-HAZIMI, FADEL.KAZEM.	ALI, KASEM.NATHEER.
		EL-HAZIMI, KASEM.	ALI, KAWTHER.
		EL-HAZIMI, KAWTHER.	MOHAMAD..
		MOHAMAD.	ALI, NATHEER.FADEL.
		EL-HAZIMI, KAZEM.JAWAD.	ALI, NERJES.NATHEER.
		EL-HAZIMI, NERJES.KAZEM.	ELEYI, GUY.MONGALI.
		ELEYI, MONGALI.	MENNEGA, DIANNA.JOHANNA.
		EWERT, DIEUWKE.JOHANNA.	EXEL, JAYSON.PATRICK.
		EXEL, JENNIFER.PATRICIA.	PIRACHANNAH, SUBRINA- NEELA.
		FAIZI, SUBRINA- NEELA.	AVDEEVA, TATIANA.
		FLOOD, TATIANA.	FONG, WINNIE.SIU.YING.
		FONG, SIU.YING.WINNIE.	FOROUZESH, ANTOINE.
		FOROUZESH, ANTOINE.	TOMAS.
		MOHAMMED.	HAHN, JESSICA.LYNN.
		FOSTER, JESSICA.LYNN.	GARDINER, MOLLY.
		GARDINER-SPRAGG, MOLLY.	MARGARET.
		MARY.MARGARET.	ELLEN.
		ELLEN.	

PREVIOUS NAME	NEW NAME	PREVIOUS NAME	NEW NAME
GILL, SURINDER.KAUR. GLADU, ANGEL.LYNN. GONEVSKI, MIHAIL. NIKOLAEV. GORDON, KATHLEEN. MARIE. GOULET, MARIE.ANNE. JEANNETTE. GUEORGUIEV, SLAVTCHO. GUL, SYED.AMIR. GUO, HUI.CHAO. GUO, KAIXIN. HALL, EVELYN.MCGREGOR. HAMMOUD-EMARA, LAYLA. HAN, YOUNG.SOO. HASSAN, MUHAMMAD. HASSANI JALILIAN, HAMOON. HAWRYLUK, CRAIG.STUART. HEKIMOGLU, HULUSI.LEVENT. HIKMAT, RAMI. HODGSON, SAMUEL.TRENTON. HONG, YUN.ZHI.BETTY. HOPKINS-DUNN, BRAYDEN. ALEXANDER.DOUGLAS. HOTCHKISS, SUZANNE. CLAIRE. HUANG, SHU.JUN. HUNT, SUSAN.ANNE. HUSSAIN, SAHRA. IBRAHIM, BERNA. SAMIR. IRANI, EDDIE.GLEN. ISIDRO, MELIZA.SANCHEZ. ISIDRO-CONSUNJI, NATHAN. FRANCIS. ISLAM, MUHAMMAD. MANIRUL. ISSAKOV, ILANA. JACOBS, ALISHIA.DAWN. JESSO, STORM.JOSEPH. CARL. JOHNSON, DALE. RICARDO. JOHNSON, EDWARD. DANIEL. JOHNSON, FAVOUR.YASSAH. JOHNSON, VICTORIA. AMANDA.ONIKEH.ELIZABETH. LEANNA.LEWALLY. JULY, ALICIA. MELANIE. KABIAWU, OMODELE. JOAQUIM.OLUDARE. KALIA, SHAMA. KASLASSI, ITZHAK.DAVID. OREL. KASLASSI, SHY.HAIM. KASLASSI, TOVA. KATHIRKAMATHAS, KILMAN. KAY, CATHERINE. LILYBEL. KAY, JAMES.ROBERT. KHAN MOHAMMAD, AMINULLAH. KHAN, SULEYMAN.ABDL- ATHEEM. KHANAM, AYESHA. KHARA, MEHAR.CAUR. KHARA, NAGINDERJIT.KAUR. KHISAMIYEVA, MADINA. KOBAYASHI, MAUREEN. ELIZABETH. KOSETURK, HALIL. KOUTSOULLIDES, ANDREAS.	THIARA, SURINDER.KAUR. FORBES, ANGEL.LYNN. GONEVSKI, MICHAEL. NIKOLAEV.. BUENAFLOR, KATHLEEN. MARIE. GOULET, JEANNETTE. MARIE-ANGE. STANTON, ARCHIBALD. FRANCIS. SYED, AMIR.GUL. GUO, LISA.HUICHAO. GUO, HENRY.KAIXIN. INNES, EVELYN.MCGREGOR. EMARA, LAYLA. HAN, YOUNG.SOO.STEVEN. ANSARI, MUHAMMAD. HASSAN. PARSI, HAMOON. FURNEY, CRAIG.STUART. HEKIM, LEO. HANOUDI, RAMI.SALWAN. HEKEMT. BROOKS, SAMUEL.TRENTON. HONG, MADISON.YUN.ZHI. LEMON, BRAYDEN. ALEXANDER. HOTCHKISS, RYAN. WONG, SHIJUN. NURSE, SUSAN.ANNE. ADAM, SAHRA. OSMOW, BERNADETTE. SARAH. ARCHER, EDWARD. TUY, MELIZA.ISIDRO. TUY, NATHAN. ISIDRO. ISHAM, MANIR. UL-ISLAM. MANSHAROV, ILANA. JACOBS, KADYN.TYLER. DAVIDSON, STORM.JOSEPH. CARL. NELSON, DALE.RICARDO. JOHNSON. JUWLEY JR, DANIEL.FAVOUR. EDWARD. JUWLEY, FAVOUR.YASSAH. LEWALLY-JOHNSON, AMANDA.ONIKEH. ELIZABETH. JULY-ASANTE, ALICIA. MELANIE. KABIAWU, JOACHIM. OMODELE.OLUDARE. SHARMA, SHAMA. LAVINE, OREL.ITZHACK. DAVID. LAVINE, SHY.HAIM. LAVINE, TOVA. KANDASAMY, HILMAN. MC CLEAN, CATHERINE. LILYBEL. MC CLEAN, JAMES.ROBERT. FARAHI, AMIN. KUZNETZOV, AARON- SULEYMAN..ALEXSIVICH. ISHAM, AYESHA.KHANAM. SANDHU, MEHAR.CAUR. SANDHU, NAGINDERJIT.KAUR. QASIMI, MADINA. ACKER, MAUREEN. ELIZABETH. MATELONOS, ISPIROS. ERODOTOU, ANDREAS. KOUTSOULLIDES.	KOWALSKI PANAGIOTAKOPOULOS, KATRINA.ANNA. LABRECHE, MURIEL. ELIZABETH.DIANE. LAJOVARDI, LIDA. LALONDE, NORMAN.JOHN. ALEXANDER. LANDICHO, MICHELLE.LIEZEL. LANDRY, CARROLLE.MARIE. GILBERTE. LARCHE, MARIE.LISE.SHELLY. LEE, HOI.KI. LEGGO, LAURIE.ROY. LEGRAND, LUC.CHRISTIAN. LESSARD, MARY.ANNE. KATHERINE. LEUNG, PO.YUN. LI, RUSHI. LI, XIANG.DONG. LIAO, HUI.CHEN. LIN, JIAN.SHENG. LITVINOV, ALEXANDER. MICHAEL. LOBODZINSKI, KATHERINE. LIDIA. MAAN, RAHAT.FIRDOUS. MACWILLIAM, JUSTIN.CAYLE. RIPLEY. MAHEY, MEGHNA. MANGAT, RAJINDER.SINGH. MAPISH, KUZI.SOLEIL. MARCELINUS, MARCELINUS. MARCOTTE, PAIGE. MARGUERITE. MARIE, NAHOM. JOYCE. MARINANGELI, ANDREW. JOSEPH. MARTIN, LISA.ANNE. MASHRUR, MAISHA.ISLAM. MATHER, JUSTIN. DONALD. MATHEWS, JANE. JEANETTE. MATTUCCI-SHEEHAN, LAURA. LEE. MC CRACKEN, COURTNEY. LYNNE. MC CRAE, ANDREA. DAWN. MC DONALD, LARISSA.MAE. MC NUTT, SHAWN. CRAIG. MCTAGGART, FLORENCE. DIANE. MENARD, CHRISTOPHER. PAUL. MENESES, ANTONIO.F. MILOSEVICH, OLESYA. MIRA, MIRA. MODY, SHEFALI. DINESHCHANDRA. MOHAMMADI, ALALEH. MOHAMMADI, ALI. MOHAMMADIAN, ALI. MONCADA, GIUSEPPE. SEBASTIANO. MOUSA, TARIQ.HANI.JOHN. HASAN. MUHO, NEVILA. MUNSHAW, TAYLOR.ANN. MURUDUMBAY, BRYAN. VINCENT.. MUÑOZ, ALIYAH. MARIBEL. NIELSEN, LONE. NOVAKUSKE, BAILEY.JAMES.	KOWALSKI, KATRINA. SPENCE, MURIEL.ELIZABETH. DIANE. LAJEVARDI, LIDA. EVANS, JACK.NORMAN. J.A.. LANDICHO-FERNANDEZ, MICHELLE.LIEZEL. LANDRY, CAROLE.MARIE. GILBERTE. DE VRIES, SHELLY.LISE. LEE, REBECCA.HOI.KI. LEGAULT, LARRY.ROY. INSON, LUC.LEGRAND. CARRIERE, MARY.ANNE. KATHERINE. BAILEY-LEUNG, DOROTHEA.P O.YUN. XIA, RUTH. LEE, JAMES. LIAO, VICKIE.HUICHEN. WANG, STEVEN. YANKELEVICH, KIRIL. ALEXANDER. BODKIN, KATHERINE.LIDIA. MAAN, ALI. RIPLEY, JUSTIN. CAYLE. LAGERI, MEGHNA.MAHEY. PAHAL, RAJINDER.SINGH. MAPISH, KUZI. OEI, MARCELINUS. BERTRAND, PAIGE. MARGUERITE. SANDHAM, LUCAS.MURRAY. NAHOM. JOSEPH, ANDREW. JAMES. OWEN, LISA.ANNE. ISHAM, MAISHA.MASHRUR. GIBSON, JUSTIN.DONALD. MATHER. MORRISON-BERNET, JANE.J. SHEEHAN, LAURALEE. MC LELLAN, COURTNEY. LYNNE. MARS LAND, ANDREA.MC. CRAE. MCDONALD, LARISSA.MAE. DICANDIA, SHAWN. FERNANDO. DAVIES, DINAH. FLORENCE. SPARKES, CHRISTOPHER. PAUL. MENESES, ANTHONY. MILOSEVIC, OLESYA. BHAN, MIRA. GANDHI, SHEFALI. MITESH. JOHN, ALALEH. JOHN, ALI. FIORE, ALBERTO. MONCADA, JOSEPH. SEBASTIAN. BROOKFIELD, ERIC. JOHN. ALVES, NEVILA.MUHO. HUME, TAYLOR.ANN. RAMOS, BRYAN. VINCENT. HURTADO HERRADA, ALIYAH. MARIBEL. BURKE, LONE. DESIARDINS, BAILEY.JAMES.



PREVIOUS NAME	NEW NAME		
OHATA, ALEC.	LEONOV, ALEC.OHATA.	SILVA, JOSHUA.RUI.WOOD.	BEHM, JOSHUA.CALEB.WOOD.
ONG, PING.CHEOW.	ONG, ROBIN.PING-CHEOW.	SINGH, INDERJIT.	SAHOTA, INDERJIT.SINGH.
PARANTHAMAN, JEGALATHA.	SHANTHIKUMAR, JEGALATHA.	SINGH, MANJIT.	BAHARA, MANJIT.
PARK, JIN.GYU.	BENTLEY, JULIAN.COLE.	SLIK, EMERSON.JAGGER.	GALVAO, EMERSON.JAGGER.
PARK, JIN.SOOK.	PARK, HERA.	SMELSER, JUDITH.LYNNNE.	JAMES, JUDITH.LYNNNE.
PARODI SILVA, FIORELLA.	PARODI, FIORELLA.	SMIKLE, BINNUR.	KUZNETZOV, BINNUR.
MARIA.	MARIA.	AISHA.	ALEXSIVNA.
PATEL, KEYUREEBEN.	PATEL, KEYUREE.	SMIKLE, CAMILA..	SMIKLE-KUZNETZOV, CEMILA.
MAHESHBHAI.	CHAITANYA.	SMITH, LISA.ELAINE.	SMITH, LISA.GRAEME.ELAINE.
PAVLIK, LEONA.	PAVLIK, LEONKA.	SMITH, RYAN.WILLIAM.	GRIMES, RYAN.WILLIAM.
PEDWYSOCKI, SHANNON.	TSUNE, RYOKO.	SOMANAVAR, GIRISH.	SOM,
KATHLEEN.	KATHLEEN.	GURAPPA.	GERRY.
PENG, XIAO.SHAN.	PENG, CHARLENE.	SOMASUNDERAM,	SOMASUNDERAM,
PEREIRA-VIAU, KASSANDRA.	PEREIRA, KASSANDRA.	KUMARAGURUBARAN.	KUMARAN.
ERICA.KATHERINE.	ERICA.	SPECK, CHRISTOPHER.	DAUNCEY, CHRISTOPHER.
PHILLIPS KENNEDY, KELLI.	PHILLIPS, KELLI.	JAMES.	JAMES.
ELIZABETH.	ELIZABETH.	ST JACQUES, JOSEPH.GILBERT.	ST JACQUES, GILBERT.JAMES.
PITKEATHLY, JESSIE.SCOTT.	SEDORE, JESSIE.SCOTT.	JAMES.	JOSEPH.
POLLARD, CHARLIE.	POLLARD, RAMON.	STILLER-TADROS, NICOLAS.	PHELPS, THOMAS.V.
RAYMOND.	CHARLES.	ALEXANDER.	ALEXANDER.
PORRES, MARI-ELISA.	CEDENO, MARI-ELISA.	SU, JIANHUA.	SU, THOMAS.
ELYSABETH.	ELYSABETH.	SULINA, SULINA.	HARIANTO, SULINA.
PRESTON-MAYBEE, SABRINA.	MISTE, ARAYA.	SULTANA, SHAHNAAZ.	SHARIFF, SHAHNAAZ.AYUB.
CHARLOTTE.	SHADOW.	SZARAMAILUK, MICHAELA.	VALENTINE, PARKER.KAIDEN.
PRICE, MADDISON.RHEA.	BRUGMA, MADDISON.RHEA.	ASHLEY.ASTRID.	CHANCE.
JUNE.	JUNE.	TAN, GWYNETH.ZOE.	SAGAYNO, GWYNETH.ZOE.
PRICE-MORRIS, MARCEL.	PRICE, MARCEL.	TAYLOR, HAILEY.MARIE.	PINEAU, HAILEY.MARIE.
RICHARD.	RICHARD.	THACH, JIZZELLE.TIFFANY.	VO, JIZZELLE.TIFFANY.
QUICK, GRAHAM.ARTHUR.	QUICK, DESTINY-RAVEN.	THOMASON, THOMASON.	DESTINY.
JONATHAN.	ESMERELDA.	THOMPSON, MICHAEL.	THOMAS, THOMASON.
RAJPUT, KIRANJIT.SINGH.	THAKUR, KIRANJIT.SINGH.	RICHARD..	DUMONT, MICHAEL.
RALPH, BERNADETTE-MARIA.	RALPH, MARIA.BERNADETTE.	TILP, LORI.ROBERTA..	RICHARD.
RAMLOGAN, TRACEY.NARGIS.	ADAMS, TRACEY.	TOM, ANNA.JEAN.	CHANG, LORI.ROBERTA.
RAMOTAR, NICHOLAS.	KASIM, NICHOLAS.	TSAI, PEI-MIN.	TAN, ANNA.JEAN.
RASHEED.	RASHEED.	TSE, WING.YEE.	TSAI, RICHARD.PEI-MIN.
RAMPERSAUD, DHRUPATTIE.	RAMPERSAUD, MALA.	VANDER KOOIJ, MICHAEL.	TSE, SERENA.WING.YEE.
RASAI AH, VANESSA.ISABEL.	JAMES, VANESSA.ISABEL.	DAVID.	MUELLER, MICHAEL.
RASTEIRO DE MATOS,	RASTEIRO, MONICA.DE.	VANDERLINDEN, WILLIAM.	DAVID.
MONICA.	MATOS.	CLIFTON.	VAN DER LINDEN, WILLIAM.
RATHOD, KOMALBEN.HARISH.	GANDHI, KOMAL.JIGNESH.	SHIN, HARRISON.	CLIFTON.
REATEGUI SANCHEZ DE,	RIOS,	SUNG.	SHIN, HARRISON.
NOHEMI.	NOEMI.	BHAN, VANI.	SUNG.
REICHEL, ANGELO.	MOLANO, ANGELO.ESTEBAN.	MURRAY, LEON.	HUTTON, SUSAN.JUDITH.
RICARDO, MICHELLE.	CARREIRO, MICHELLE.	HUTTEN, SUSAN.JUDITH.	MC CARTHY, JILLIAN.PIPER.
CARREIRO.MACPHERSON.	ELEANOR.	ROSE.	ROSE.
RICHARDSON, DEBORAH.LEE.	BOWES, DEBORAH.LEE.	VOLKOV, DENIEL..	VOLKOV, DANIEL..
RIOS DIAZ, LUIS.EGLINTON.	RIOS, LUIS.EGLINTON.	VU, TU.NUONG.	HA, TU.NUONG.
RIOS REATEGUI, EGLINTON.	RIOS, EGLINTON.	WALEED, SYED.	AHMED, WALEED.SYED.
EMERSON.	EMERSON.	WALKER, JAMIE.	BRZOZOWSKI, JAMIE.
RIOS REATEGUI, LUIS.OMAR.	RIOS, LUIS.OMAR.	STANLEY.	STANLEY.
ROB, TIRSIT.	EAGLESON, ELLA.TIRSIT.	WANG, MING.	KONSTANTIN, PETER.
DARREN.	WINNIFRED.	YU.	ALEXANDER.
ROBERT'S , STEPHANIE.	SUTHERLAND, STEPHANIE.	WATSON, CANDICE.OLIVIA.	WATSON, DANIEL.KEI.OLIVER.
ASHLEY.	ASHLEY.	WATSON, KANDACE.TAEYLOR.	SHAH, ASHA.
RUSSELL, RUDOLPH.	RUSSELL, RUDOLPH.JOHN.	MICHELLE.	MARIAH.
NEHEMIAH.	NEHEMIAH.	WATSON, MADDYX.AURYEN.	SHAH, MADDYX.AURYEN.
SALM, JONATHAN.DAVID.	STRUB, JONATHAN.	WEST, LEAH.RUTH.	SHERRIFF, LEAH.WEST.
MAXWELL.	DAVID.	WHITE, TRACY.LEE.	KERWOOD, TRACY.LEE.
SAMARTSEVA, EVGENIYA.	POLLOCK, EVGENIYA.	WILLS, SUSAN.ELIZABETH.	HANSON, SUSAN.ELIZABETH.
VLADIMIROVNA.	VLADIMIROVNA.	WILSON, QUINN-MARIE.	WILSON, QUINN-MARIE.
SANDHU, BALJIT.KAUR.	NIJJAR, BALJIT.KAUR.	NWANNEKA.ADORA.ONYEMA.	KIYOMI.ADORA.CHINELO.
SANDHU, JAYDEN.SINGH.	NIJJAR, JAYDEN.SINGH.	NGOZICHUKWUKA.CHIT	MAYBACH.
SELWAN,	HANOUDI, RANIA.SALWAN.	WONG, WALLAM.	WONG, ELLEN.WAI.LAM.
RANIA.	HEKMET..	WU, RUDY.	MEI, RUDY.
SEWAN, MOHAMMED.	MOTLAK, MOHAMMED.	XU, CHUN.YANG.	XU, SARAH.CHUN.YANG.
THAMER.	JASSEM.	YAGOUB, DALAL..	HANOUDI, DALAL.NOEL.
SHAFIQUE, MUHAMMAD.	SHAFIQUE,	YAMAGUCHI, RIMAKO.	YAGOUB.RAMMO.
HARIS.	HARIS.	LIMA.	YAMAGUCHI, LIMA.R.
SHAHRIAR, FARHAN.	RAHMAN, TASIN.	YUROVSKY, JANICE.LYNN.	MERSEREAU, JANICE.ELIZABETH.
SHALOM, NANCY.	LEWIN, NANCY.	ZHANG, ZI.SHI.	ZHANG, TONY.
SHERIDAN, AVA.	KERNAGHAN MARTIN, AVA.	ZHAO, BING.HUI.	ZHAO, RAYMOND.BING.HUI.
CATHERINE..	CATHERINE.	ZHU, RONG.	ZHU, SOPHIA.RONG.
SHERMUKHAMMAD, SAMIRO.	QASIMI, SAMIRA.		
SHIRF, IRINA.	SHIRF, RINA.		
SHIRF, SERGHEI.	SHIRF, JACOB.		
SILI, STEVE.	SILI, JOSEPH.FRANK.		
SILVA, JOHANNA.JANE.WOOD.	BEHM, JOHANNA.JANE.WOOD.		
SILVA, JONATHAN.RUI.WOOD..	BEHM, JONATHAN.DAVID.WOOD.		

JUDITH M. HARTMAN,  
Deputy Registrar General/  
Registraire générale adjointe de l'état civil

**ONTARIO ENERGY BOARD  
STORAGE AND TRANSPORTATION ACCESS RULE  
December 9, 2009**

**TABLE OF CONTENTS**

- 1. GENERAL AND ADMINISTRATIVE PROVISIONS**
  - 1.1 Purpose of this Rule
  - 1.2 Definitions
  - 1.3 Interpretation
  - 1.4 Determinations by the Board
  - 1.5 To Whom this Rule Applies
  - 1.6 Coming into Force
  - 1.7 Exemptions and Exceptions
- 2. NON-DISCRIMINATORY ACCESS TO TRANSPORTATION SERVICES**
  - 2.1 Allocation of Transportation Capacity
  - 2.2 Standards for Transportation Open Seasons
  - 2.3 Shipper – Standard Terms of Service and Standard Forms of Contracts for Transportation Services
  - 2.4 Storage Company – Standard Terms of Service and Standard Forms of Contracts for Transportation Services
  - 2.5 Other
- 3. CUSTOMER PROTECTION WITHIN THE COMPETITIVE STORAGE MARKET**
  - 3.1 Posting and Protocol Requirements
- 4. REPORTING REQUIREMENTS**
  - 4.1 Information Requirements
  - 4.2 Index of Customers
  - 4.3 Operationally-Available Transportation Capacity
  - 4.4 Storage Inventory
  - 4.5 Design Capacity
- 5. COMPLAINT MECHANISM**
  - 5.1 Dispute Resolution

**1. GENERAL AND ADMINISTRATIVE PROVISIONS**

**1.1 Purpose of this Rule**

- 1.1.1 This Rule outlines conduct and reporting requirements for natural gas transmitters, integrated utilities and storage companies. The purpose of this Rule is to:
- i) Establish operating requirements to ensure open and non-discriminatory access to transportation services for shippers and storage companies;
  - ii) Establish reporting requirements for natural gas transmitters, integrated utilities and storage companies; and,
  - iii) Ensure customer protection within the competitive storage market.

**1.2 Definitions**

- 1.2.1 In this Rule, unless the context otherwise requires:

“Act” means the *Ontario Energy Board Act, 1998*, S.O. 1988, c. 15, Schedule B;

“Board” means the Ontario Energy Board;

“business day” means any day that is not a Saturday, a Sunday, or a legal holiday in the Province of Ontario;

“capacity segment” means any receipt point and delivery point pairing for which a gas transmitter provides transportation services;

“competitive storage services” means all the storage services that the Board has found to be competitive;

“consumer” means a person who uses gas for the person’s own consumption;

“customer” means a shipper, the holder of the transportation and/or storage contract;

“delivery point” means the point where a transmitter delivers gas to a shipper under a transportation service;

“embedded storage company” means a storage company that chooses to connect its facilities to a transmitter’s transportation system;

“existing capacity” means transportation capacity that is not new capacity;

“existing contracts” means contracts that have been executed prior to June 16, 2010;

“expected operating conditions” means all constraints (including all planned and actual service outages or reductions in service capacity) and the transportation capacity that the transmitter requires to serve in-franchise customers and/or other system operational requirements;

“firm transportation service” or “firm storage service” means service not subject to curtailment or interruption;

“in-franchise customer” means the distribution customer of the integrated utility;

“integrated utility” means a gas transmitter and/or gas distributor that also provides competitive storage services;

“interruptible transportation service” means service subject to curtailment or interruption;

“long-term” means, in the case of transportation, a service that has a term of one year or greater;

“natural gas distributor” or “gas distributor” or “distributor” means a person who delivers gas to a consumer;

“natural gas transportation services” or “gas transportation services” or “transportation services” means the services related to the transportation of gas;

“natural gas transportation system” or “gas transportation system” or “transportation system” means the transmission or distribution system used to provide gas transportation services;

“natural gas transmitter” or “gas transmitter” or “transmitter” means a person who provides transportation services pursuant to the Act, other than gas distribution services as defined in the Gas Distribution Access Rule;

“new capacity” means transportation capacity that is associated with the expansion of the transportation system;

“open season” means an open access auction or bidding process that meets the minimum standards set out in section 2.2 of this Rule;

“post” means to post information on a company’s Internet website in a readily-accessible file format (e.g., PDF);

“receipt point” means the point where a transmitter receives gas from a shipper under a transportation service;

“related agreements” means all the contracts and/or agreements that an embedded storage company enters into with a transmitter for transportation services;

“Rule” means this rule entitled the “Storage and Transportation Access Rule”;

“shipper” means the holder of the transportation and/or storage contract;

“storage company” means a person engaged in the business of storing gas pursuant to the Act;

“storage service” means any service where a storage company or an integrated utility receives gas from a shipper for redelivery at a later time, and includes parking services and balancing services; and

“tariff” means for each transportation service, a transmitter’s standard terms of service, a transmitter’s allocation methods and a transmitter’s rate schedule and/or rate handbook.

### **1.3 Interpretation**

- 1.3.1 Unless otherwise defined in this Rule, words and phrases shall have the meanings ascribed to them in the Act. Headings are for convenience only and shall not affect the interpretation of this Rule. Words importing the singular include the plural and vice versa. Words importing a gender include any gender. A reference to a document (including a statutory instrument) or a provision of a document includes any amendment or supplement to, or any replacement of, that document or that provision of that document. The expression “including” means including without limitation.
- 1.3.2 If the time for doing any act or omitting to do any act under this Rule expires on a day that is not a business day, the act may be done or may be omitted to be done on the next day that is a business day.

### **1.4 Determinations by the Board**

- 1.4.1 Any matter under this Rule requiring a determination by the Board:
- i) shall be determined by the Board in accordance with all applicable provisions of the Act and the regulations; and
  - ii) may, subject to the Act, be determined without a hearing, or through an oral, written or electronic hearing, at the Board’s discretion.

### **1.5 To Whom this Rule Applies**

- 1.5.1 This Rule applies to all natural gas transmitters, integrated utilities and storage companies that are legally permitted to do business in Ontario.

### **1.6 Coming into Force**

- 1.6.1 This Rule shall come into force on June 16, 2010.
- 1.6.2 For a transportation contract with a shipper, which was in place before June 16, 2010, section 2.3.4 of the Rule will not apply until the end of the initial term of the transportation contract.
- 1.6.3 Any amendment to this Rule shall come into force on the date that the Board publishes the amendment by placing it on the Board's website after it has been made by the Board, except where expressly provided otherwise.

## **1.7 Exemptions and Exceptions**

- 1.7.1 The Board may grant an exemption to any provision of this Rule. An exemption may be made in whole or in part and may be subject to conditions or restrictions. In determining whether to grant an exemption, the Board may proceed without a hearing or by way of an oral, written or electronic hearing.
- 1.7.2 Section 3.1.4 does not apply to an existing contract until such time as the existing contract is renewed, extended or amended.

## **2. NON-DISCRIMINATORY ACCESS TO TRANSPORTATION SERVICES**

### **2.1 Allocation of Transportation Capacity**

- 2.1.1 A transmitter's methods for allocating transportation capacity shall be defined in its tariff. The tariff, including the allocation methodology, shall be filed with the Board for approval and the approved tariff shall be posted on the transmitter's website.
- 2.1.2 Firm transportation service that becomes available as a result of a facility expansion (i.e., new capacity) shall be offered through an open season. Existing capacity that is available or will become available for long-term firm transportation service shall be offered through an open season.
- 2.1.3 Firm transportation service that has been offered in an open season, but not awarded in that open season, may be allocated by other methods, as defined in the transmitter's tariff as per section 2.1.1.
- 2.1.4 If a transmitter makes any amendments to the tariff referred to in sections 2.1.1 to 2.1.3, the amended tariff shall be filed with the Board for approval and the approved tariff shall be posted on the transmitter's website.
- 2.1.5 Notwithstanding section 2.1, section 2.1.2 does not apply to transportation services for an embedded storage company as outlined in section 2.4.

### **2.2 Standards for Transportation Open Seasons**

- 2.2.1 A transmitter shall ensure that the following requirements are met when conducting open seasons for firm transportation services:
- i) Notification and Timing:
    - (a) A transmitter shall place a notice of open season for new capacity (the "Open Season Notice") on its website, provide the Open Season Notice to existing shippers and issue a press release advising that it is conducting an open season;
    - (b) A transmitter shall place a notice of open season for existing capacity (the "Open Season Notice") on its website advising that it is conducting an open season;
    - (c) A transmitter shall allow a minimum period of 10 business days between the time the transmitter provides an Open Season Notice for existing capacity and the close of the open season period; and
    - (d) A transmitter shall allow a minimum period of 30 business days between the time a transmitter provides an Open Season Notice for new capacity and the close of the open season period.
  - ii) Content of the Open Season Notice. The Open Season Notice shall identify:
    - (a) The amount of firm transportation service that will be available for each applicable transportation segment. For a new capacity open season, the transmitter may specify a range;
    - (b) The minimum term, if any for new capacity. If a minimum or maximum term is imposed for an existing capacity open season, a transmitter shall provide an explanation for that minimum or maximum term;
    - (c) The closing date and time of open season bidding;
    - (d) The expected in-service date of the expansion;
    - (e) The applicable receipt and delivery points;
    - (f) The date by which a transmitter will respond to bids received in the open season;
    - (g) A reference to the standard transportation contract (and any other applicable agreements);
    - (h) The time period by which successful open season participants are expected to execute the standard transportation contract (and any other applicable agreements);
    - (i) The manner in which an open season participant may make a bid;



- (j) Other conditions precedent such as credit support agreements or other prerequisites that a bidder needs to qualify or to execute a contract;
  - (k) The methodology used to evaluate the bids;
  - (l) The minimum bid (or reserve price) if a transmitter uses a reserve price to evaluate the bids; and
  - (m) The information that a bidder is required to include in its bid in order for the bid to be valid.
- iii) A transmitter offering new capacity shall offer a reverse open season to allow its existing firm transportation service shippers the opportunity to permanently turn back existing firm transportation capacity to avoid unnecessary expansions;
  - iv) Each successful bid shall be posted on the transmitter's website within 14 business days of the transportation capacity being awarded and shall remain on the transmitter's website for a minimum of 90 days from the date of posting. The successful bid will include the following information: term, volumes, and receipt and delivery points; and
  - v) A transmitter shall keep copies of all bids received in response to each transportation open season for a period of no less than five (5) years and maintain these records and provide such information as the Board may require from time to time. The bids shall include the following information: shipper name, term, volumes, price, and receipt and delivery points.

### **2.3 Shipper – Standard Terms of Service and Standard Forms of Contracts for Transportation Services**

- 2.3.1 The requirements in section 2.3 apply to a transmitter that provides transportation services for a shipper and does not include transportation services provided in section 2.4.
- 2.3.2 A transmitter shall ensure that each transportation service has its own standard form of contract and its own terms of service, and that the terms of service, at a minimum, include the standards outlined in section 2.3.4.
- 2.3.3 A transmitter shall include in its tariff the terms of service for each of its transportation services. The tariff shall be filed with the Board for approval and the approved tariff shall be posted on the transmitter's website.
- 2.3.4 A transmitter's tariff shall include the following standard terms of service:
- i) Nomination and scheduling procedures (and, at a minimum, provision for the North American Energy Standards Board's nomination windows);
  - ii) Service priority rules;
  - iii) Balancing requirements and imbalance charges and penalties, if applicable;
  - iv) Point(s) of receipt and point(s) of delivery;
  - v) Details of billing and payment;
  - vi) Decontracting and renewal rights;
  - vii) Force majeure;
  - viii) Alternative Dispute Resolution provisions;
  - ix) Identification of any existing preconditions;
  - x) Financial assurance requirements or preconditions; and
  - xi) Quality and measurement.
- 2.3.5 A transmitter shall post on its website the standard form of contract for each of its transportation services. The transmitter shall provide at least six (6) months advance written notice to all shippers of any changes to the standard form of contract.
- 2.3.6 A contract shall be identified as a "Negotiated Contract" when the contract varies from the standard form of contract as referred to in section 2.3.5 as a result of negotiations between the shipper and the transmitter. A clean copy and a redlined version of the "Negotiated Contract" shall be posted on the transmitter's website within 10 business days from the date the contract is executed or amended. The "Negotiated Contract" shall be posted on the transmitter's website for as long as the contract remains in force.
- 2.3.7 If a transmitter makes any amendments to the tariff referred to in sections 2.3.3 to 2.3.4, the amended tariff shall be filed with the Board for approval and the approved tariff shall be posted on the transmitter's website.

### **2.4 Storage Company – Standard Terms of Service and Standard Forms of Contracts for Transportation Services**

- 2.4.1 The requirements in section 2.4 only apply to a transmitter that provides transportation services for an embedded storage company and does not include transportation services provided in section 2.3.

- 2.4.2 A transmitter shall ensure that each transportation service has its own standard form of contract and its own standard terms of service.
- 2.4.3 A transmitter shall include in its tariff the standard terms of service for each of its transportation services. The tariff shall be filed with the Board for approval and the approved tariff shall be posted on the transmitter's website.
- 2.4.4 A transmitter shall post on its website the standard form of contract for each of its transportation services. The transmitter shall provide at least six (6) months advance written notice to all embedded storage companies of any changes to the standard form of contract.
- 2.4.5 Existing contracts, including the standard forms of contracts, the terms of services and any related agreements, between a transmitter and an embedded storage company shall be posted on the transmitter's website. The contracts shall be posted on the transmitter's website for as long as the contracts remain in force.
- 2.4.6 New and renewed contracts, including the standard forms of contracts, the terms of services and any related agreements, between a transmitter and an embedded storage company shall be posted on the transmitter's website within 10 business days from the date the contract is executed or amended. The contracts shall be posted on the transmitter's website for as long as the contracts remain in force.
- 2.4.7 If a transmitter makes any amendments to the tariff referred to in section 2.4.3, the amended tariff shall be filed with the Board for approval and the approved tariff shall be posted on the transmitter's website.
- 2.4.8 A transmitter shall ensure that the following requirements are met:
- i) A transmitter shall respond to requests for interconnection facilities and/or transportation services for an embedded storage company in a timely manner; and
  - ii) A transmitter shall not impose any operating requirements, financial requirements and/or provisions for transportation services that discriminate between different storage companies.

## **2.5 Other**

- 2.5.1 Transportation services may only be bundled with competitive storage services if the equivalent transportation services are also offered on a stand-alone basis.

## **3. CUSTOMER PROTECTION WITHIN THE COMPETITIVE STORAGE MARKET**

### **3.1 Posting and Protocol Requirements**

- 3.1.1 A storage company shall post its standard form of contract and its standard terms of service for each of its competitive storage services on its website.
- 3.1.2 A storage company shall retain its executed contracts for competitive storage services for a period of no less than five (5) years after the termination of the contract. These contracts shall be provided to the Board as required from time to time.
- 3.1.3 An integrated utility shall develop and maintain protocols to limit access to non-public transportation information concerning plans for future facility expansions or timing of upcoming transportation open seasons and transportation operating conditions of shippers, storage companies and consumers to personnel that require this information only. The protocols shall be posted on the integrated utility's website. The integrated utility shall update its protocols immediately when revisions are made.
- 3.1.4 A storage company shall post on a semi-annual basis its pricing and revenue information for competitive storage services on its website. This information shall be posted on April 1 and October 1 of each year and shall remain on the company's website until the date of the next posting. The identity of the shipper, the pricing information and the revenue information to be posted shall be based on firm storage contracts with terms of one year or greater. The information to be posted on the storage company's website shall include:
- i) Identity of each shipper (full legal name of the shipper);
  - ii) The unit charge which is the annual cost per GJ of storage capacity received from each shipper; and
  - iii) The total revenue received during the previous six month period from each shipper.
- 3.1.5 Notwithstanding section 3.1, section 3.1.4 does not apply to existing storage contracts.

## **4. REPORTING REQUIREMENTS**

### **4.1 Information Requirements**

- 4.1.1 A transmitter (including a transmitter that is also an integrated utility) shall post on its websites the following information:
- i) Index of Customers for transportation contracts; and
  - ii) Operationally-Available Transportation Capacity;
- 4.1.2 A storage company or an integrated utility shall post on its website the following information:

- i) Index of Customers for storage contracts;
- ii) Storage Inventory; and
- iii) Design Capacity.

- 4.1.3 The information posted as per sections 4.1.1 i), 4.1.2 i) and 4.1.2 ii) shall remain on the company's website until the date of the next posting.
- 4.1.4 The information posted as per section 4.1.1 ii) shall remain on the company's website for a minimum of 90 days from the date of posting.
- 4.1.5 The information as per section 4.1.2 iii) shall be posted on the company's website once this Rule comes into force.
- 4.1.6 The company shall maintain records of the information as per section 4.1 for a period of no less than five (5) years and provide these records as the Board may require from time to time.

## **4.2 Index of Customers**

- 4.2.1 On the first business day of each calendar month, a transmitter, a storage company and an integrated utility shall update its Index of Customers.
- 4.2.2 For in-franchise customers' storage capacity requirements as per section 4.2.3 iii), the information posted shall be updated immediately based on the results of the integrated utility's most recent operational plan, but no later than October 1 of each year.
- 4.2.3 The Index of Customers shall include:
- i) For all firm transportation contracts with terms of one month or greater, the information required as per section 4.2.4;
  - ii) For all firm storage contracts with terms of one month or greater, the information as per section 4.2.5; and
  - iii) For all integrated utilities, the amount of working storage capacity, daily firm withdrawal deliverability and daily firm injection quantity that the integrated utility plans to use for in-franchise customers shall be identified as "In-franchise Customers".
- 4.2.4 For all firm transportation contracts with a term of one month or greater, a transmitter (including a transmitter that is also an integrated utility) shall post the following information on the Index of Customers:
- i) Full legal name of shipper (Customer Name);
  - ii) Contract Identifier;
  - iii) Receipt/Delivery points (i.e., the capacity segments covered by the contract);
  - iv) Contract Quantity (in GJ);
  - v) The effective and expiration dates of the contract;
  - vi) Negotiated Rate (yes/no); and
  - vii) Affiliate (yes/no).
- 4.2.5 For all firm storage contracts with a term of one month or greater, a storage company or an integrated utility shall post the following information on the Index of Customers:
- i) Full legal name of shipper (Customer Name);
  - ii) Contract Identifier;
  - iii) Receipt/Delivery Point(s);
  - iv) Maximum Storage Quantity (in GJ);
  - v) Maximum Firm Daily Withdrawal Quantity (in GJ);
  - vi) Maximum Firm Daily Injection Quantity (in GJ);
  - vii) The effective and expiration dates of the contract; and
  - viii) Affiliate (yes/no).

**4.3 Operationally-Available Transportation Capacity**

4.3.1 A transmitter (including a transmitter that is also an integrated utility) shall at each nomination cycle post its operationally-available transportation capacity on its website for each capacity segment for which the transmitter provides transportation services as follows:

- i) the capacity available for transportation services under expected operating conditions;
- ii) the amount of capacity scheduled for firm and interruptible transportation services; and
- iii) the difference between 4.3.1i) and 4.3.1ii).

**4.4 Storage Inventory**

4.4.1 No later than the fifth business day of each calendar month, a storage company or an integrated utility shall post its monthly working storage inventory, as of the last day of the previous month, on its website. The storage inventory shall include the amount of working gas in storage (in PJ) by individual pool or as an aggregate quantity for all pools, provided that the storage company or the integrated utility identifies the method used (i.e., individual or aggregated).

**4.5 Design Capacity**

4.5.1 A storage company or an integrated utility shall post its design capacity on its website. A storage company or an integrated utility may post the design capacity by individual pool or as an aggregate quantity for all pools, provided that the storage company or the integrated utility identifies the method used (i.e., individual or pool). The design capacity shall include:

- i) Total storage capacity (in PJ);
- ii) Base gas quantity (in PJ);
- iii) Working gas capacity (in PJ);
- iv) Design peak withdrawal capacity (in GJ/day); and
- v) Design peak injection capacity (in GJ/day).

4.5.2 The information in section 4.5.1 shall be updated immediately whenever any of the information changes.

**5. COMPLAINT MECHANISM****5.1 Dispute Resolution**

5.1.1 A storage company, a transmitter and an integrated utility shall develop a dispute resolution process and post this process on its website. The storage company, the transmitter and the integrated utility shall update its dispute resolution process immediately when revisions are made.

5.1.2 As part of the dispute resolution process as required by section 5.1.1, a storage company, a transmitter and an integrated utility shall designate at least one employee for the purposes of dealing with disputes relating to this Rule. The name and contact information for this employee shall be provided to the Board and posted on the transmitter's, the storage company's and the integrated utility's website. If the designated employee changes, the name and contact information of the new employee shall be immediately provided to the Board and posted on the transmitter's, the storage company's or the integrated utility's website.

5.1.3 If a complaint has not been resolved to the satisfaction of the complainant, the transmitter, the storage company or the integrated utility shall provide to the complainant the telephone number of the Ontario Energy Board Market Operation Hotline.

(142-G685)

**2010 Indexation Percentage for Statutory Accident Benefits under the Statutory Accident Benefits Schedule – Accidents on or after November 1, 1996**

The 2010 indexation percentage is -0.9%. This indexation percentage should be applied to the amounts to be indexed on January 1, 2010, in accordance with the "Optional Indexation Benefit Guidelines", dated October 28, 1996, for insured persons in respect of whom the optional indexation coverage was purchased and who had accidents that occurred after October 31, 1996.

(142-G686E)

**Pourcentage d'indexation applicable aux indemnités d'accident légales en 2010 en vertu de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales - Accidents survenus le 1<sup>er</sup> novembre 1996 ou après ce jour**

Le pourcentage d'indexation applicable aux indemnités d'accident légales sera de **-0,9%** en 2010. À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2010, ce pourcentage d'indexation devra s'appliquer, en vertu de la *Directive concernant l'indemnité optionnelle d'indexation* du 28 octobre 1996, aux montants d'indemnités, notamment les montants maximums, auxquels ont droit les personnes assurées qui ont souscrit l'indemnité optionnelle d'indexation et qui ont eu un accident après le 31 octobre 1996.

(142-G686F)



**2010 Indexation Percentage, Revised Deductibles and Monetary Amounts for Automobile Insurance under the Insurance Act and the Statutory Accident Benefits Schedule - Accidents After December 31, 1993 And Before November 1, 1996**

INDEXATION PERCENTAGE			
Section reference in the Insurance Act	Description	Amount 2009	Amount 2010
268.1	indexation percentage	3.4%	-0.9%

DEDUCTIBLE AMOUNTS			
Section reference in the Insurance Act	Description	Amount 2009	Amount 2010
267.1(8)3	non-pecuniary loss deductible	\$13,516.56	\$13,394.91
	Family Law Act deductible	\$6,758.29	\$6,697.47

MONETARY AMOUNTS			
Section reference in the SABS	Description	Amount 2009	Amount 2010*
10(9)	maximum weekly income replacement benefit **	\$1,351.68	\$1,351.68
15(5)	average Weekly Earnings for Ontario	\$826.66	\$826.66
16(1)(a)	lump sum benefit for each year of elementary school	\$2,703.31	\$2,703.31
16(1)(b)	lump sum benefit for each year of secondary school**	\$5,406.62	\$5,406.62
	lump sum benefit for each semester of secondary school**	\$2,703.31	\$2,703.31
16(1)(c)	lump sum benefit for each year of post-secondary school**	\$10,813.27	\$10,813.27
	lump sum benefit for each semester of post-secondary school**	\$5,406.62	\$5,406.62
18(5)	weekly caregiver benefit for first person	\$337.90	\$337.90
	weekly caregiver benefit for each additional person	\$67.55	\$67.55
28(4)	maximum weekly loss of earning capacity benefit	\$1,351.68	\$1,351.68
32(5)	maximum sum of weekly loss of earning capacity benefit and weekly supplement	\$1,351.68	\$1,351.68
46(1)	maximum limit on supplementary medical benefits and rehabilitation benefits**	\$1,351,656.89	\$1,351,656.89
47(4)	maximum monthly attendant care benefit (all insureds)	\$4,054.98	\$4,054.98
47(5)	maximum monthly attendant care benefit (catastrophic injuries)	\$8,109.94	\$8,109.94
47(6)	maximum monthly attendant care benefit (multiple, catastrophic injuries)	\$13,516.56	\$13,516.56
47(7)	maximum monthly attendant care benefit (severe brain injuries with violent behaviour)	\$13,516.56	\$13,516.56
50(10)	hourly rate for personal attendant care (when using Form 1)	\$11.83	\$11.83
	hourly rate for skilled attendant care (when using Form 1)	\$18.91	\$18.91
51(1)(b)	death benefit to spouse where insured would not have qualified for income replacement benefits	\$67,582.83	\$67,582.83
51(4)(a)	death benefit to dependant	\$13,516.56	\$13,516.56
51(4)(b)	death benefit to former spouse	\$13,516.56	\$13,516.56
51(5)	death benefit where insured was a dependant	\$13,516.56	\$13,516.56
51(8)	minimum death benefit to spouse	\$67,582.83	\$67,582.83
	maximum death benefit to spouse	\$270,331.39	\$270,331.39
52(2)	funeral benefit	\$8,109.94	\$8,109.94
54(4)	weekly dependant care expenses for first dependant	\$101.36	\$101.36
	weekly dependant care expenses for each additional dependant	\$33.80	\$33.80
54(5)	maximum for weekly dependant care expenses	\$202.75	\$202.75

\*Please note that, although the indexation percentage for 2010 has decreased, in accordance with s. 268 (1.5) of the Insurance Act, the amounts for benefits payable will not be reduced for 2010. Section 268 (1.5) provides as follows: "A continuing periodic amount payable by an insurer in accordance with the SABS shall not be reduced by the operation of the indexation percentage referred to in subsection (1.4)."

\*\*The Superintendent continues to index these amounts as required by law but some indexed amounts, as specified by an asterisk in the chart, may no longer be relevant in certain cases. Please refer to the specific provisions in the Bill 164 Statutory Accident and Benefits Schedule to determine if these indexed amounts apply to your situation.

**Franchises et montants pécuniaires révisés de 2010 pour l'assurance-automobile en vertu de la Loi sur les assurances et l'Annexe sur les indemnités d'accident légales - Accidents survenus après le 31 décembre 1993 mais avant le 1<sup>er</sup> novembre 1996**

POURCENTAGE D'INDEXATION			
Article de la Loi sur les assurances	Description	Montant 2009	Montant 2010
268.1	pourcentage d'indexation	3,4%	-0,9%

FRANCHISES			
Article de la Loi sur les assurances	Description	Montant 2009	Montant 2010
267.1(8)3	franchise pour perte non pécuniaire	13 516,56\$	13 394,91\$
	franchise en vertu de la Loi sur le droit de la famille	6 758,29\$	6 697,47\$

MONTANTS PÉCUNIAIRES			
Article de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales	Description	Montant 2009	Montant 2010*
10(9)	indemnité hebdomadaire maximale de remplacement de revenu **	1 351,68\$	1 351,68\$
15(5)	rémunération hebdomadaire moyenne pour l'Ontario	826,66\$	826,66\$
16(1)(a)	indemnité forfaitaire pour chaque année d'études primaires	2 703,31\$	2 703,31\$
16(1)(b)	indemnité forfaitaire pour chaque année d'études secondaires **	5 406,62\$	5 406,62\$
	indemnité forfaitaire pour chaque semestre d'études secondaires **	2 703,31\$	2 703,31\$
16(1)(c)	indemnité forfaitaire pour chaque année d'études postsecondaires **	10 813,27\$	10 813,27\$
	indemnité forfaitaire pour chaque semestre d'études postsecondaires	5 406,62\$	5 406,62\$
18(5)	indemnité hebdomadaire de soignant pour la première personne	337,90\$	337,90\$
	indemnité hebdomadaire de soignant pour chaque personne supplémentaire	67,55\$	67,55\$
28(4)	indemnité hebdomadaire maximale pour perte de capacité de gain	1 351,68\$	1 351,68\$
32(5)	somme maximale de l'indemnité hebdomadaire pour perte de capacité de gain et du supplément hebdomadaire	1 351,68\$	1 351,68\$
46(1)	montant maximal des indemnités complémentaires pour frais médicaux et des indemnités de réadaptation **	1 351 656,89\$	1 351 656,89\$
47(4)	indemnité mensuelle maximale pour les soins auxiliaires (tous les assurés)	4 054,98\$	4 054,98\$
47(5)	indemnité mensuelle maximale pour les soins auxiliaires (blessures invalidantes)	8 109,94\$	8 109,94\$
47(6)	indemnité mensuelle maximale pour les soins auxiliaires (blessures multiples, invalidantes)	13 516,56\$	13 516,56\$
47(7)	indemnité mensuelle maximale pour les soins auxiliaires (lésions cérébrales graves avec comportement violent)	13 516,56\$	13 516,56\$
50(10)	taux horaire pour les soins auxiliaires d'hygiène personnelle (lors de l'utilisation de la formule 1)	11,83\$	11,83\$
	taux horaire pour les soins auxiliaires spécialisés (lors de l'utilisation de la formule 1)	18,91\$	18,91\$
51(1)(b)	prestation de décès payable au conjoint lorsque l'assuré n'aurait pas été admissible aux indemnités de remplacement de revenu	67 582,83\$	67 582,83\$
51(4)(a)	prestation de décès payable aux personnes à charge	13 516,56\$	13 516,56\$
51(4)(b)	prestation de décès payable à l'ancien conjoint	13 516,56\$	13 516,56\$
51(5)	prestation de décès payable lorsque l'assuré est une personne à charge	13 516,56\$	13 516,56\$
51(8)	prestation de décès minimale payable au conjoint	67 582,83\$	67 582,83\$
	prestation de décès maximale payable au conjoint	270 331,39\$	270 331,39\$
52(2)	indemnité funéraire	8 109,94\$	8 109,94\$

MONTANTS PÉCUNIAIRES			
Article de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales	Description	Montant 2009	Montant 2010*
54(4)	frais hebdomadaires engagés pour la première personne à charge	101,36\$	101,36\$
	frais hebdomadaires engagés pour chaque personne à charge supplémentaire	33,80\$	33,80\$
54(5)	frais hebdomadaires maximaux engagés pour les personnes à charge	202,75\$	202,75\$

\*Veuillez noter que, même si le taux d'indexation pour 2010 a diminué, conformément au paragraphe 268 (1.5) de la Loi sur les assurances, les montants des indemnités payables en 2010 ne seront pas réduits. Le paragraphe 268 (1.5) énonce ce qui suit : « Les versements périodiques permanents que doit effectuer un assureur conformément à l'Annexe sur les indemnités d'accident légales ne doivent pas être réduits du fait de l'application du taux d'indexation visé au paragraphe (1.4). »

\*\*Veuillez noter que certains montants indexés en vertu du projet de loi 164 - Annexe sur les indemnités d'accident légales sont identifiés dans l'annexe d'indexation comme n'étant plus pertinents dans certains cas. Veuillez consulter les dispositions pertinentes du projet de loi 164 - Annexe sur les indemnités d'accident légales afin de déterminer si ces montants indexés s'appliquent à votre situation.

(142-G687F)

## Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

### PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch  
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park  
Toronto, Ontario M7A 1A2  
Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. DEBORAH DELLER,  
Clerk of the Legislative Assembly.

## Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

### NOTICE OF INTENT TO VOLUNTARILY WINDUP

CANADIAN CENTRE FOR POLLUTION PREVENTION INC. hereby gives notice that a resolution to voluntarily wind up the Corporation was passed pursuant to subsection 231(1) of the *Corporations Act (Ontario) R.S.O. 1990* on the 9th day of December 2009.

Dated at Sarnia, Ontario this 16th day of December 2009.

Marianne Lines, President & Board Chair

(142-P404)

## Sheriff's Sale of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Federal Court of Canada at 451 Talbot Street, London, Ontario dated the 19th day of January, 2009, Court File Number ITA-10084-06 to me directed, against the real and personal property of 552469 Ontario Limited, c/o Vaughan Spencer, Debtor, at the suit of Her Majesty the Queen, Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of 552469 Ontario Limited, c/o Vaughan Spencer, Debtor in and to:

"Lot 21, Plan 686 Township of Bosanquet, County of Lambton"

All of which said right, title, interest and equity of redemption of 552469 Ontario Limited, c/o Vaughan Spencer, Debtor, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 700 N. Christina St., Sarnia, ON, N7V 3C2, on **Friday, January 29, 2010 at 1:00 p.m.**

### CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
Payable at time of sale by successful bidder  
To be applied to purchase price  
Non-refundable  
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Office,  
106-700 N. Christina St., Sarnia, Ontario, N7V 3C2  
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 15<sup>th</sup> day of December, 2009

Erin Searcy  
 Sheriff  
 106 – 700 N. Christina St.  
 Sarnia, Ont. N7V 3C2  
 (address of court office)

(142-P405)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Federal Court of Canada at 451 Talbot Street, London, Ontario dated the 3rd day of August, 2006, Court File Number ITA-7585-04 to me directed, against the real and personal property of Vaughan Spencer, Debtor, at the suit of Her Majesty the Queen, Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Vaughan Spencer, Debtor in and to:

“In the Township of Bosanquet, in the County of Lambton, being Lot 22, Plan 686”

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Vaughan Spencer, Debtor, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 700 N. Christina St., Sarnia, ON, N7V 3C2, on **Friday, January 29, 2010 at 2:00 p.m.**

**CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
 Payable at time of sale by successful bidder  
 To be applied to purchase price  
 Non-refundable  
 Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Office,  
 106-700 N. Christina St., Sarnia, Ontario, N7V 3C2  
 All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
 Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
 Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 15<sup>th</sup> day of December, 2009

Erin Searcy  
 Sheriff  
 106 – 700 N. Christina St.  
 Sarnia, Ont. N7V 3C2  
 (address of court office)

(142-P406)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Federal Court of Canada at 451 Talbot Street, London, Ontario dated the 3rd day of August, 2006, Court File Number ITA-7585-04 to me directed, against the real and personal property of Vaughan Spencer, Debtor, at the suit of Her Majesty the Queen, Creditor, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Vaughan Spencer, Debtor in and to:

“In the Township of Bosanquet, in the County of Lambton, being Lot 23, Plan 686”

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Vaughan Spencer, Debtor, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 700 N. Christina St., Sarnia, ON, N7V 3C2, on **Friday, January 29, 2010 at 3:00 p.m.**

**CONDITIONS:**

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

**TERMS:** Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater  
 Payable at time of sale by successful bidder  
 To be applied to purchase price  
 Non-refundable  
 Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at the Sheriff's Office,  
 106-700 N. Christina St., Sarnia, Ontario, N7V 3C2  
 All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance.  
 Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price.  
 Other conditions as announced.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

Dated this 15<sup>th</sup> day of December, 2009

Erin Searcy  
 Sheriff  
 106 – 700 N. Christina St.  
 Sarnia, Ont. N7V 3C2  
 (address of court office)

(142-P407)



**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006  
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)  
de la Loi de 2006 sur la législation**

2009—12—26

**ONTARIO REGULATION 457/09**

made under the

**LAND REGISTRATION REFORM ACT**

Made: September 28, 2009

Filed: December 7, 2009

Published on e-Laws: December 8, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:**

Column 1	Column 2
Parry Sound (No. 42)	September 18, 2006

**(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:**

Column 1	Column 2
Parry Sound (No. 42)	December 7, 2009

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR  
*Minister of Government Services*

Date made: September 28, 2009.

52/09

**ONTARIO REGULATION 458/09**

made under the

**LAND REGISTRATION REFORM ACT**

Made: September 28, 2009

Filed: December 7, 2009

Published on e-Laws: December 8, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending O. Reg. 16/99

(Automated System)

Note: Ontario Regulation 16/99 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History which can be found at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) The Table to subsection 3 (1) of Ontario Regulation 16/99 is amended by striking out the following item:**

Column 1	Column 2
Grey (No. 16)	January 22, 2007

**(2) The Table to subsection 3 (2) of the Regulation is amended by adding the following item:**

Column 1	Column 2
Grey (No. 16)	December 7, 2009

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR  
*Minister of Government Services*

Date made: September 28, 2009.

52/09

**ONTARIO REGULATION 459/09**

made under the

**POLICE SERVICES ACT**

Made: November 25, 2009

Filed: December 7, 2009

Published on e-Laws: December 8, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending Reg. 926 of R.R.O. 1990

(Equipment and Use of Force)

Note: Regulation 926 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 14.2 of Regulation 926 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:**

(3) Despite subsection (2), a member of a police force who has not successfully completed a training course on the use of firearms during the twelve previous months and who has been granted additional time to take the training course under subsection 14.3 (2) may carry a firearm for the period of additional time granted.

**2. Section 14.3 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**14.3** (1) Subject to subsection (2), every chief of police shall ensure that, at least once every twelve months,

- (a) every member of the police force who may be required to use force on other persons takes a training course on the use of force;
- (b) every member of the police force who is authorized to carry a firearm takes a training course on the use of firearms.

(2) If it was not reasonably possible for a member of a police force to take a training course on the use of force or on the use of firearms within the time required by subsection (1), the chief of police may grant the member additional time, not to exceed 60 days, to take the course.

(3) If a member of the police force has been granted additional time to take a training course under subsection (2), the chief of police shall ensure that the member takes the training course within that additional time period.

(4) The chief of police shall maintain records of the training courses taken by members of the police force on the use of force and the use of firearms and of any grants of additional time to take a training course given under subsection (2).

**3. This Regulation comes into force on the day it is filed.****RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 459/09**

pris en application de la

**LOI SUR LES SERVICES POLICIERS**

pris le 25 novembre 2009

déposé le 7 décembre 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 8 décembre 2009

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2009

modifiant le Règl. 926 des R.R.O. de 1990

(Matériel et usage de la force)

Remarque : Le Règlement 926 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'article 14.2 du Règlement 926 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :**

(3) Malgré le paragraphe (2), les membres des corps de police qui n'ont pas terminé avec succès un cours de formation sur le maniement des armes à feu au cours des 12 mois précédents et à qui on a accordé un délai supplémentaire pour suivre le cours de formation en vertu du paragraphe 14.3 (2) peuvent porter une arme à feu pendant le délai supplémentaire accordé.

**2. L'article 14.3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**14.3** (1) Sous réserve du paragraphe (2), chaque chef de police veille à ce que, au moins tous les 12 mois :

- a) tous les membres du corps de police susceptibles d'être appelés à faire usage de la force sur d'autres personnes suivent un cours de formation sur l'usage de la force;
- b) tous les membres du corps de police qui sont autorisés à porter une arme à feu suivent un cours de formation sur le maniement des armes à feu.

(2) S'il n'a pas été raisonnablement possible à un membre d'un corps de police de suivre un cours de formation sur l'usage de la force ou sur le maniement des armes à feu dans le délai imparti au paragraphe (1), le chef de police peut accorder au membre un délai supplémentaire ne dépassant pas 60 jours pour suivre le cours.

(3) S'il a été accordé à un membre du corps de police un délai supplémentaire pour suivre un cours de formation en vertu du paragraphe (2), le chef de police veille à ce que le membre suive le cours de formation au cours de ce délai supplémentaire.

(4) Le chef de police tient des dossiers sur les cours de formation qu'ont suivis les membres du corps de police sur l'usage de la force et le maniement des armes à feu et sur tous délais supplémentaires accordés pour suivre un cours de formation en vertu du paragraphe (2).

**3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

**ONTARIO REGULATION 460/09**

made under the

**CONSERVATION AUTHORITIES ACT**

Made: October 6, 2009

Approved: December 3, 2009

Filed: December 7, 2009

Published on e-Laws: December 9, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Revoking Reg. 137 of R.R.O. 1990

(Fill — Grand Valley)

Note: Regulation 137 has not previously been amended.

- 1. Regulation 137 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**
- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

GRAND RIVER CONSERVATION AUTHORITY:

ALAN DALE  
*Chair*PAUL EMERSON  
*Chief Administrative Officer*

Date made: October 6, 2009.

I approve this Regulation.

DONNA H. CANSFIELD  
*Minister of Natural Resources*

Date approved: December 3, 2009.

52/09



**ONTARIO REGULATION 461/09**  
made under the  
**CONSERVATION AUTHORITIES ACT**

Made: November 23, 2009  
Approved: December 3, 2009  
Filed: December 7, 2009  
Published on e-Laws: December 9, 2009  
Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Revoking Reg. 139 of R.R.O. 1990  
(Fill — Spencer Creek)

Note: Regulation 139 has not previously been amended.

- 1. Regulation 139 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**
- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

SPENCER CREEK CONSERVATION AUTHORITY:

STEVE MIAZGA  
*Chief Administrative Officer*

BRIAN RODGERS  
*Secretary-Treasurer*

Date made: November 23, 2009.

I approve this Regulation.

DONNA H. CANSFIELD  
*Minister of Natural Resources*

Date approved: December 3, 2009.

52/09

**ONTARIO REGULATION 462/09**

made under the

**CONSERVATION AUTHORITIES ACT**

Made: November 23, 2009

Approved: December 3, 2009

Filed: December 7, 2009

Published on e-Laws: December 9, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Revoking Reg. 168 of R.R.O. 1990

(Fill, Construction and Alteration to Waterways — Sauble Valley)

Note: Regulation 168 has not previously been amended.

- 1. Regulation 168 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**
- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

SAUBLE VALLEY CONSERVATION AUTHORITY:

D. NIBMA  
*Chair*J. MANICOM  
*Chief Administrative Officer*

Date made: November 23, 2009.

I approve this Regulation.

DONNA H. CANSFIELD  
*Minister of Natural Resources*

Date approved: December 3, 2009.

52/09

**ONTARIO REGULATION 463/09**

made under the

**CONSERVATION AUTHORITIES ACT**

Made: November 23, 2009

Approved: December 3, 2009

Filed: December 7, 2009

Published on e-Laws: December 9, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Revoking Reg. 163 of R.R.O. 1990

(Fill, Construction and Alteration to Waterways — North Grey)

Note: Regulation 163 has not previously been amended.

- 1. Regulation 163 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**
- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

NORTH GREY REGION CONSERVATION AUTHORITY:

D. NIBMA  
*Chair*

J. MANICOM  
*Chief Administrative Officer*

Date made: November 23, 2009.

I approve this Regulation.

DONNA H. CANSFIELD  
*Minister of Natural Resources*

Date approved: December 3, 2009.

52/09

**ONTARIO REGULATION 464/09**

made under the

**PLANNING ACT**

Made: December 7, 2009

Filed: December 7, 2009

Published on e-Laws: December 9, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009**ZONING AREA — INDUSTRIAL USES — TOWN OF BRADFORD WEST GWILLIMBURY,  
COUNTY OF SIMCOE****Application**

1. This Order applies to land in the Town of Bradford West Gwillimbury in the County of Simcoe, in the Province of Ontario, being the land outlined in red on a map numbered 218 identified by stamp of the Registrar of Regulations on December 4, 2009 and filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

**Use of land**

2. Subject to section 3, every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the land described in section 1, except for,

- (a) the manufacture, assembly, fabrication and processing of mechanical equipment and machinery;
- (b) warehousing and outdoor storage;
- (c) open space and walking, hiking, bicycling, and cross-country skiing trails;
- (d) flood and erosion control; and
- (e) accessory uses, buildings or structures, that are normally incidental, subordinate and exclusively devoted to the principal use, building or structure located on the same lot, including,
  - (i) retail sales,
  - (ii) offices,
  - (iii) equipment servicing areas,
  - (iv) outdoor display of machinery,
  - (v) a test yard for testing equipment, including a sandbox or sandpit,
  - (vi) a cafeteria and facilities for employee training and child care, and
  - (vii) parking.

**Use of land, Environmental Protection Zone**

3. Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited in the Environmental Protection Zone as shown on the map referred to in section 1, except for,

- (a) conservation and management of plants and wildlife;
- (b) flood and erosion control; and
- (c) open space and walking, hiking, bicycling, and cross-country skiing trails.

**Minimum distance separation**

4. Every use of land described in section 1 and every erection, location or use of any building or structure on land described in section 1 shall comply with the minimum distance separation formulae set out in Publication 707 of the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs entitled "Minimum Distance Separation (MDS) Formulae — Implementation Guidelines", published in 2006 and available from that Ministry.

**Terms of use**

5. (1) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure shall be in accordance with this Order.

(2) Nothing in this Order prevents the use of any land, building or structure for any use prohibited by this Order if the land, building or structure is lawfully used on the day this Order comes into force.

(3) Nothing in this Order prevents the reconstruction of any building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the control of the owner if the dimensions of the original building or structure are not increased or its original use altered.

(4) Nothing in this Order prevents the strengthening or restoration to a safe condition of any building or structure.

**Commencement**

**6. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

JIM WATSON  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: December 7, 2009.

52/09

**ONTARIO REGULATION 465/09**

made under the

**PLANNING ACT**

Made: December 7, 2009

Filed: December 7, 2009

Published on e-Laws: December 9, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

**ZONING AREA — EMPLOYMENT AND EMPLOYMENT SUPPORTIVE USES — TOWN OF  
BRADFORD WEST GWILLIMBURY, COUNTY OF SIMCOE**

**Interpretation**

1. (1) In this Order,

“accessory”, when used in relation to a use, building or structure, means a use, building or structure that is normally incidental, subordinate and exclusively devoted to the principal use, building or structure located on the same lot, including parking;

“data centre” means a building or structure that is used to house computer systems and associated components, such as telecommunications and storage systems;

“employment supportive use” means a use of land, or use of a building or structure for,

- (a) an automobile service station,
- (b) a bank,
- (c) a convenience store,
- (d) a day care facility,
- (e) a fitness centre,
- (f) a facility where industrial or agricultural machinery or equipment is kept for sale or lease,
- (g) a personal grooming and wellness service,
- (h) a restaurant,
- (i) a facility, other than a facility mentioned in clause (f), that is used to service, repair or lease machinery, equipment, articles, goods or materials, but is not used to service, repair or lease vehicles or boats, or
- (j) a private training facility;



“employment use” means a use of land, or use of a building or structure for,

- (a) a manufacturing facility,
- (b) a warehouse,
- (c) a distribution centre,
- (d) a data centre,
- (e) a food processing facility,
- (f) a research facility, or
- (g) a public training facility;

“Environmental Protection Zone” means the area identified as such on the map described in section 2;

“food store” means a building or structure that is used to keep or offer for sale a comprehensive line of groceries, baked goods, fresh fruit and vegetables, canned goods, dairy products, frozen foods, and fresh and frozen meats;

“Interchange Node Zone” means the area identified as such on the map referred to in section 2;

“lot” means a parcel of land,

- (a) described in a deed or other document legally capable of conveying land, or
- (b) shown as a lot or block on a registered plan of subdivision;

“office” means a building or structure that is used for the practice of a profession, for a business or for public administration;

“private training facility” means a building or structure that is used to provide training in trade skills or other employment related skills, but does not include a public training facility;

“public training facility” means a building or structure that is used by a college, university or similar public institution to provide post-secondary school training focused on supporting industrial operations through education and retraining in trades, apprenticeships or other similar skills development;

“public use” means the use of land or a building or structure by a public body for public purposes;

“research facility” means a building or structure that is used for scientific, medical or dental research, investigation, testing, experimentation and product development, including a laboratory;

“retail establishment” means a building or structure that is used to keep or offer for sale goods or materials, but does not include a food store.

(2) For the purposes of the definition of “data centre” in subsection (1), a data centre may also contain redundant or backup power supplies, redundant data communications connections, environmental controls, such as air conditioning or fire suppression, and security devices.

(3) For the purposes of the definition of “food store” in subsection (1), a food store may also be used to,

- (a) offer for sale confectionary, drugs, cosmetics, household supplies and hardware; and
- (b) offer services including dry cleaning, financial services and a seasonal garden centre.

(4) For the purposes of the definition of “office” in subsection (1), an office may be used to provide any professional, business or public administration services, including,

- (a) architecture;
- (b) engineering;
- (c) industrial design;
- (d) interior design;
- (e) land surveying;
- (f) management; and
- (g) town planning.

#### **Application**

2. This Order applies to land in the Town of Bradford West Gwillimbury in the County of Simcoe, in the Province of Ontario, being the land outlined in red on a map numbered 219 identified by stamp of the Registrar of Regulations on December 4, 2009 and filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

**Use of land, Environmental Protection Zone**

3. Every use of land and every erection, location or use of any building or structure in the Environmental Protection Zone is prohibited, except for,

- (a) conservation and management of plants and wildlife;
- (b) flood and erosion control; and
- (c) open space and walking, hiking, bicycling and cross-country skiing trails.

**Use of land, other than Environmental Protection Zone**

4. (1) This section applies to the land described in section 2 that is not in the Environmental Protection Zone.

(2) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the land mentioned in subsection (1), except for,

- (a) subject to subsection (3), accessory uses, buildings and structures;
- (b) subject to subsection (4), employment uses;
- (c) subject to subsection (4), offices;
- (d) employment supportive uses;
- (e) outdoor storage in conjunction with an employment use, if located on land that is not within the Interchange Node Zone;
- (f) uses, buildings and structures that are lawfully in existence on the following lands on the date this Order comes into force,
  - (i) those lands being part of Lot 6, in Concession 7, identified as Property Identifier Number 58034-0030, registered in the Land Registry Office for the Land Titles Division of Simcoe (No. 51),
  - (ii) those lands being part of Lot 7, in Concession 6, identified as Property Identifier Numbers 58004-0005 and 58004-0006, registered in the Land Registry Office for the Land Titles Division of Simcoe (No. 51);
- (g) subject to subsections (5) and (6), food stores, if located on land that is within the Interchange Node Zone;
- (h) subject to subsection (7), hotels, if located on land that is within the Interchange Node Zone;
- (i) subject to subsection (8), retail establishments, if located on land that is within the Interchange Node Zone;
- (j) public uses;
- (k) open space and walking, hiking, bicycling and cross-country skiing trails; and
- (l) flood and erosion control.

(3) For the purposes of clause (2) (a), a retail establishment accessory to an employment use shall have a maximum gross floor area of 10 per cent of the total gross floor area of the building or structure to which it is accessory.

(4) For the purposes of clauses (2) (b) and (c), a data centre or an office, except for an office accessory to an employment use, shall have a maximum gross floor area of,

- (a) 10,000 m<sup>2</sup>, if it is located within the Interchange Node Zone; and
- (b) 7,500 m<sup>2</sup> if it is located outside of the Interchange Node Zone.

(5) For the purposes of clause (2) (g), a food store shall have a maximum gross floor area of 600 m<sup>2</sup>.

(6) For the purposes of clause (2) (g), the total number of food stores shall not exceed two.

(7) For the purposes of clause (2) (h), a hotel together with any accessory facilities, such as a banquet hall or convention centre, shall have a maximum gross floor area of 8,000 m<sup>2</sup>.

(8) For the purposes of clause (2) (i), a retail establishment, except for a retail establishment accessory to an employment use, shall have a maximum gross floor area of 3,500 m<sup>2</sup>.

**Minimum distance separation**

5. Every use of land described in section 2 and every erection, location or use of any building or structure on land described in section 2 shall comply with the minimum distance separation formulae set out in Publication 707 of the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs entitled "Minimum Distance Separation (MDS) Formulae — Implementation Guidelines", published in 2006 and available from that Ministry.

**Terms of use**

6. (1) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure shall be in accordance with this Order.

(2) Nothing in this Order prevents the use of any land, building or structure for any use prohibited by this Order if the land, building or structure is lawfully so used on the day this Order comes into force.

(3) Nothing in this Order prevents the reconstruction of any building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the control of the owner if the dimensions of the original building or structure are not increased or its original use altered.

(4) Nothing in this Order prevents the strengthening or restoration to a safe condition of any building or structure.

(5) Nothing in this Order prevents the council of the Town of Bradford West Gwillimbury from passing a by-law under section 34 of the Act that applies to the land described in section 2 and that is more restrictive than the provisions of this Order.

**Commencement**

**7. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

Made by:

JIM WATSON  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: December 7, 2009.

52/09

## ONTARIO REGULATION 466/09

made under the

### PLANNING ACT

Made: December 7, 2009

Filed: December 7, 2009

Published on e-Laws: December 9, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

## ZONING AREA — AGRICULTURAL AND AGRICULTURE-RELATED USES — TOWN OF BRADFORD WEST GWILLIMBURY, COUNTY OF SIMCOE

**Definitions**

1. In this Order,

“accessory”, when used in relation to a use, building or structure, means a use, building or structure that is normally incidental, subordinate and exclusively devoted to the principal use, building or structure located on the same lot, including accommodation for permanent or temporary full-time labour and a single dwelling used in connection with an agricultural use;

“agricultural use” means a use of land or a use of a building or structure for the purposes of,

- (a) growing crops, including nursery and horticultural crops,
- (b) raising livestock,
- (c) raising other animals for food, fur or fibre, including poultry and fish,
- (d) aquaculture,
- (e) apiaries,
- (f) agro-forestry, or

(g) maple syrup production;

“agriculture-related use” means a use of land or a use of a building or structure for farm-related commercial or industrial uses that are subordinate to, directly related to and required to be in close proximity to the farm operation, including,

(a) a grain drying facility,

(b) a facility for processing and storing agricultural products, including grain and seed storage and cold storage, and

(c) a seasonal farm product sales outlet;

“dwelling unit” means one or more habitable rooms capable of being occupied as an independent and separate housekeeping establishment in which separate kitchen and sanitary facilities are provided for the exclusive use of the occupants;

“lot” means a parcel of land,

(a) described in a deed or other document legally capable of conveying land, or

(b) shown as a lot or block on a registered plan of subdivision;

“single dwelling” means a building containing only one dwelling unit capable of being occupied as a permanent residence.

#### **Application**

2. This Order applies to land in the Town of Bradford West Gwillimbury in the County of Simcoe, in the Province of Ontario, being the land outlined in red on a map numbered 220 identified by stamp of the Registrar of Regulations on December 4, 2009 and filed at the Toronto office of the Ministry of Municipal Affairs and Housing located at 777 Bay Street.

#### **Use of land**

3. Subject to section 4, every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited on the land described in section 2, except for,

(a) agricultural uses;

(b) agriculture-related uses;

(c) accessory uses;

(d) a single dwelling not used in connection with an agricultural use, that lawfully exists on the day this Order comes into force; and

(e) the erection, location or use of a building or structure for a single dwelling not used in connection with an agricultural use if on a vacant lot that lawfully exists on the day this Order comes into force.

#### **Use of land, Environmental Protection Zone**

4. Every use of land and every erection, location or use of any building or structure is prohibited in the Environmental Protection Zone as shown on the map referred to in section 2 except for,

(a) conservation and management of plants and wildlife; and

(b) flood and erosion control.

#### **Minimum distance separation**

5. Every use of land described in section 2 and every erection, location or use of any building or structure on land described in section 2 shall comply with the minimum distance separation formulae set out in Publication 707 of the Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs entitled “Minimum Distance Separation (MDS) Formulae — Implementation Guidelines”, published in 2006 and available from that Ministry.

#### **Terms of use**

6. (1) Every use of land and every erection, location or use of any building or structure shall be in accordance with this Order.

(2) Nothing in this Order prevents the use of any land, building or structure for any use prohibited by this Order if the land, building or structure is lawfully used on the day this Order comes into force.

(3) Nothing in this Order prevents the reconstruction of any building or structure that is damaged or destroyed by causes beyond the control of the owner if the dimensions of the original building or structure are not increased or its original use altered.

(4) Nothing in this Order prevents the strengthening or restoration to a safe condition of any building or structure.

**Commencement**

**7. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

Made by:

JIM WATSON  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: December 7, 2009.

52/09

## ONTARIO REGULATION 467/09

made under the

### PLANNING ACT

Made: December 9, 2009

Filed: December 10, 2009

Published on e-Laws: December 11, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending O. Reg. 543/06  
(Official Plans and Plan Amendments)

Note: Ontario Regulation 543/06 has not previously been amended.

**1. Section 1 of Ontario Regulation 543/06 is amended by adding the following definitions:**

“hazard distance” means the distance established as the hazard distance applicable to the propane operation referenced in a risk and safety management plan required under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“distance de danger”)

“propane operation” means an operation in respect of which a person is required to prepare a risk and safety management plan under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“installation de propane”)

“propane operator” means a person who is required to prepare a risk and safety management plan under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“exploitant d’une installation de propane”)

**2. Subsection 3 (9) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

6.1 Every propane operator of a propane operation, if,

- i. any part of the propane operation’s hazard distance is within the area to which the proposed official plan or plan amendment would apply, and
- ii. the clerk of the municipality or the secretary-treasurer of the planning board has been notified of the propane operation’s hazard distance by a director appointed under section 4 of the *Technical Standards and Safety Act, 2000*.

**3. The French version of paragraph 10 of subsection 3 (9) of the Regulation is amended by striking out “plan de l’escarpement du Niagara” and substituting “Plan d’aménagement de l’escarpement du Niagara”.**

**4. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 467/09**  
pris en application de la  
**LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

pris le 9 décembre 2009  
déposé le 10 décembre 2009  
publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2009  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2009

modifiant le Règl. de l'Ont. 543/06  
(Plans officiels et modifications de plans officiels)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 543/06 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 543/06 est modifié par adjonction des définitions suivantes :**

«distance de danger» La distance établie comme la distance de danger applicable à l'installation de propane visée par un plan de gestion des risques et de la sécurité qu'exige le Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («hazard distance»)

«exploitant d'une installation de propane» Personne qui est tenue de préparer un plan de gestion des risques et de la sécurité en application du Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («propane operator»)

«installation de propane» Installation à l'égard de laquelle une personne est tenue de préparer un plan de gestion des risques et de la sécurité en application du Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («propane operation»)

**2. Le paragraphe 3 (9) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

6.1 Chaque exploitant d'une installation de propane si les conditions suivantes sont réunies :

- i. une partie de la distance de danger de l'installation est située dans la zone visée par le plan officiel ou la modification de plan officiel qui est proposé,
- ii. le secrétaire de la municipalité ou le secrétaire-trésorier du conseil d'aménagement a été avisé de la distance de danger de l'installation par un directeur nommé en vertu de l'article 4 de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*.

**3. La version française de la disposition 10 du paragraphe 3 (9) du Règlement est modifiée par substitution de «Plan d'aménagement de l'escarpement du Niagara» à «plan de l'escarpement du Niagara».**

**4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1<sup>er</sup> janvier 2010 et du jour de son dépôt.**

Made by:  
Pris par :

*Le ministre des Affaires municipales et du Logement,*

JIM WATSON  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: December 9, 2009.  
Pris le : 9 décembre 2009.

52/09

**ONTARIO REGULATION 468/09**

made under the

**PLANNING ACT**

Made: December 9, 2009

Filed: December 10, 2009

Published on e-Laws: December 11, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending O. Reg. 544/06

(Plans of Subdivision)

Note: Ontario Regulation 544/06 has not previously been amended.

**1. Section 1 of Ontario Regulation 544/06 is amended by adding the following definitions:**

“hazard distance” means the distance established as the hazard distance applicable to the propane operation referenced in a risk and safety management plan required under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“distance de danger”)

“propane operation” means an operation in respect of which a person is required to prepare a risk and safety management plan under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“installation de propane”)

“propane operator” means a person who is required to prepare a risk and safety management plan under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“exploitant d’une installation de propane”)

**2. Subsection 4 (8) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

9.1 Every propane operator of a propane operation, if,

- i. any part of the propane operation’s hazard distance is within the area to which the plan of subdivision would apply, and
- ii. the approval authority has been notified of the propane operation’s hazard distance by a director appointed under section 4 of the *Technical Standards and Safety Act, 2000*.

**3. The French version of paragraph 13 of subsection 4 (8) of the Regulation is amended by striking out “plan de l’escarpement du Niagara” and substituting “Plan d’aménagement de l’escarpement du Niagara”.**

**4. Section 7 of the Regulation is amended by striking out “Sections 4 to 6” at the beginning and substituting “Sections 3 to 6”.**

**5. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 468/09**

pris en application de la

**LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

pris le 9 décembre 2009

déposé le 10 décembre 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2009

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2009

modifiant le Règl. de l'Ont. 544/06

(Plans de lotissement)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 544/06 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 544/06 est modifié par adjonction des définitions suivantes :**

«distance de danger» La distance établie comme la distance de danger applicable à l'installation de propane visée par un plan de gestion des risques et de la sécurité qu'exige le Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («hazard distance»)

«exploitant d'une installation de propane» Personne qui est tenue de préparer un plan de gestion des risques et de la sécurité en application du Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («propane operator»)

«installation de propane» Installation à l'égard de laquelle une personne est tenue de préparer un plan de gestion des risques et de la sécurité en application du Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («propane operation»)

**2. Le paragraphe 4 (8) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

9.1 Chaque exploitant d'une installation de propane si les conditions suivantes sont réunies :

- i. une partie de la distance de danger de l'installation est située dans la zone visée par le plan de lotissement,
- ii. l'autorité approbatrice a été avisée de la distance de danger de l'installation par un directeur nommé en vertu de l'article 4 de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*.

**3. La version française de la disposition 13 du paragraphe 4 (8) du Règlement est modifiée par substitution de «Plan d'aménagement de l'escarpement du Niagara» à «plan de l'escarpement du Niagara».**

**4. L'article 7 du Règlement est modifié par substitution de «Les articles 3 à 6» à «Les articles 4 à 6» au début de l'article.**

**5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1<sup>er</sup> janvier 2010 et du jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

*Le ministre des Affaires municipales et du Logement,*

JIM WATSON  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: December 9, 2009.

Pris le : 9 décembre 2009.

52/09

**ONTARIO REGULATION 469/09**

made under the

**PLANNING ACT**

Made: December 9, 2009

Filed: December 10, 2009

Published on e-Laws: December 11, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending O. Reg. 197/96

(Consent Applications)

Note: Ontario Regulation 197/96 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 1 of Ontario Regulation 197/96 is amended by adding the following definitions:**

“hazard distance” means the distance established as the hazard distance applicable to the propane operation referenced in a risk and safety management plan required under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“distance de danger”)

“propane operation” means an operation in respect of which a person is required to prepare a risk and safety management plan under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“installation de propane”)

“propane operator” means a person who is required to prepare a risk and safety management plan under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“exploitant d’une installation de propane”)

**2. Subsection 3 (9) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

3.1 Every propane operator of a propane operation, if,

- i. any part of the propane operation’s hazard distance is within the subject land, and
- ii. the approval authority has been notified of the propane operation’s hazard distance by a director appointed under section 4 of the *Technical Standards and Safety Act, 2000*.

**3. The French version of paragraph 6 of subsection 3 (9) of the Regulation is amended by striking out “plan de l’escarpement du Niagara” and substituting “Plan d’aménagement de l’escarpement du Niagara”.**

**4. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 469/09

pris en application de la

### LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

pris le 9 décembre 2009  
 déposé le 10 décembre 2009  
 publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2009  
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2009

modifiant le Règl. de l'Ont. 197/96  
 (Demandes d'autorisation)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 197/96 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 197/96 est modifié par adjonction des définitions suivantes :**

«distance de danger» La distance établie comme la distance de danger applicable à l'installation de propane visée par un plan de gestion des risques et de la sécurité qu'exige le Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («hazard distance»)

«exploitant d'une installation de propane» Personne qui est tenue de préparer un plan de gestion des risques et de la sécurité en application du Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («propane operator»)

«installation de propane» Installation à l'égard de laquelle une personne est tenue de préparer un plan de gestion des risques et de la sécurité en application du Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («propane operation»)

**2. Le paragraphe 3 (9) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

3.1 Chaque exploitant d'une installation de propane si les conditions suivantes sont réunies :

- i. une partie de la distance de danger de l'installation est située dans les limites du terrain visé,
- ii. l'autorité approbatrice a été avisée de la distance de danger de l'installation par un directeur nommé en vertu de l'article 4 de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*.

**3. La version française de la disposition 6 du paragraphe 3 (9) du Règlement est modifiée par substitution de «Plan d'aménagement de l'escarpement du Niagara» à «plan de l'escarpement du Niagara».**

**4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1<sup>er</sup> janvier 2010 et du jour de son dépôt.**

Made by:  
Pris par :

*Le ministre des Affaires municipales et du Logement,*

JIM WATSON  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: December 9, 2009.  
Pris le : 9 décembre 2009.

52/09

**ONTARIO REGULATION 470/09**

made under the

**PLANNING ACT**

Made: December 9, 2009

Filed: December 10, 2009

Published on e-Laws: December 11, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending O. Reg. 545/06

(Zoning By-laws, Holding By-laws and Interim Control By-laws)

Note: Ontario Regulation 545/06 has not previously been amended.

**1. Section 1 of Ontario Regulation 545/06 is amended by adding the following definitions:**

“hazard distance” means the distance established as the hazard distance applicable to the propane operation referenced in a risk and safety management plan required under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“distance de danger”)

“propane operation” means an operation in respect of which a person is required to prepare a risk and safety management plan under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“installation de propane”)

“propane operator” means a person who is required to prepare a risk and safety management plan under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“exploitant d’une installation de propane”)

**2. Subsection 5 (9) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

10.1 Every propane operator of a propane operation, if,

- i. any part of the propane operation’s hazard distance is within the area to which the proposed by-law would apply, and
- ii. the clerk of the municipality or the secretary-treasurer of the planning board has been notified of the propane operation’s hazard distance by a director appointed under section 4 of the *Technical Standards and Safety Act, 2000*.

**3. The French version of paragraph 13 of subsection 5 (9) of the Regulation is amended by striking out “plan de l’escarpement du Niagara” and substituting “Plan d’aménagement de l’escarpement du Niagara”.**

**4. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**



**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 470/09**

pris en application de la

**LOI SUR L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

pris le 9 décembre 2009  
déposé le 10 décembre 2009  
publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2009  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2009

modifiant le Règl. de l'Ont. 545/06

(Règlements municipaux de zonage, règlements municipaux portant utilisation différée et règlements municipaux d'interdiction provisoire)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 545/06 n'a pas été modifié antérieurement.

**1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 545/06 est modifié par adjonction des définitions suivantes :**

«distance de danger» La distance établie comme la distance de danger applicable à l'installation de propane visée par un plan de gestion des risques et de la sécurité qu'exige le Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («hazard distance»)

«exploitant d'une installation de propane» Personne qui est tenue de préparer un plan de gestion des risques et de la sécurité en application du Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («propane operator»)

«installation de propane» Installation à l'égard de laquelle une personne est tenue de préparer un plan de gestion des risques et de la sécurité en application du Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («propane operation»)

**2. Le paragraphe 5 (9) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

10.1 Chaque exploitant d'une installation de propane si les conditions suivantes sont réunies :

- i. une partie de la distance de danger de l'installation est située dans la zone visée par le règlement municipal proposé,
- ii. le secrétaire de la municipalité ou le secrétaire-trésorier du conseil d'aménagement a été avisé de la distance de danger de l'installation par un directeur nommé en vertu de l'article 4 de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*.

**3. La version française de la disposition 13 du paragraphe 5 (9) du Règlement est modifiée par substitution de «Plan d'aménagement de l'escarpement du Niagara» à «plan de l'escarpement du Niagara».**

**4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1<sup>er</sup> janvier 2010 et du jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

*Le ministre des Affaires municipales et du Logement,*

JIM WATSON  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: December 9, 2009.

Pris le : 9 décembre 2009.

52/09

**ONTARIO REGULATION 471/09**

made under the

**PLANNING ACT**

Made: December 9, 2009

Filed: December 10, 2009

Published on e-Laws: December 11, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending O. Reg. 200/96

(Minor Variance Applications)

Note: Ontario Regulation 200/96 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 1 of Ontario Regulation 200/96 is amended by adding the following definitions:**

“hazard distance” means the distance established as the hazard distance applicable to the propane operation referenced in a risk and safety management plan required under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“distance de danger”)

“propane operation” means an operation in respect of which a person is required to prepare a risk and safety management plan under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“installation de propane”)

“propane operator” means a person who is required to prepare a risk and safety management plan under Ontario Regulation 211/01 (Propane Storage and Handling) made under the *Technical Standards and Safety Act, 2000*; (“exploitant d’une installation de propane”)

**2. Paragraph 1 of subsection 3 (2) of the Regulation is amended by striking out “section 3 of the *Condominium Act*” and substituting “section 7 of the *Condominium Act, 1998*”.**

**3. Subsection 3 (9) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:**

5.1 Every propane operator of a propane operation, if,

- i. any part of the propane operation’s hazard distance is within the area to which the application applies, and
- ii. the secretary-treasurer has been notified of the propane operation’s hazard distance by a director appointed under section 4 of the *Technical Standards and Safety Act, 2000*.

**4. The French version of paragraph 6 of subsection 3 (9) of the Regulation is amended by striking out “plan de l’escarpement du Niagara” and substituting “Plan d’aménagement de l’escarpement du Niagara”.**

**5. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

**RÈGLEMENT DE L’ONTARIO 471/09**

pris en application de la

**LOI SUR L’AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE**

pris le 9 décembre 2009

déposé le 10 décembre 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2009

imprimé dans la *Gazette de l’Ontario* le 26 décembre 2009

modifiant le Règl. de l’Ont. 200/96

(Demandes de dérogation mineure)

Remarque : Le Règlement de l’Ontario 200/96 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l’Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L’article 1 du Règlement de l’Ontario 200/96 est modifié par adjonction des définitions suivantes :**

«distance de danger» La distance établie comme la distance de danger applicable à l'installation de propane visée par un plan de gestion des risques et de la sécurité qu'exige le Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («hazard distance»)

«exploitant d'une installation de propane» Personne qui est tenue de préparer un plan de gestion des risques et de la sécurité en application du Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («propane operator»)

«installation de propane» Installation à l'égard de laquelle une personne est tenue de préparer un plan de gestion des risques et de la sécurité en application du Règlement de l'Ontario 211/01 (Propane Storage and Handling) pris en application de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*. («propane operation»)

**2. La disposition 1 du paragraphe 3 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «l'article 7 de la Loi de 1998 sur les condominiums» à «l'article 3 de la Loi sur les condominiums»**

**3. Le paragraphe 3 (9) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

5.1 Chaque exploitant d'une installation de propane si les conditions suivantes sont réunies :

- i. une partie de la distance de danger de l'installation est située dans la zone visée par la demande,
- ii. le secrétaire-trésorier a été avisé de la distance de danger de l'installation par un directeur nommé en vertu de l'article 4 de la *Loi de 2000 sur les normes techniques et la sécurité*.

**4. La version française de la disposition 6 du paragraphe 3 (9) du Règlement est modifiée par substitution de «Plan d'aménagement de l'escarpement du Niagara» à «plan de l'escarpement du Niagara» dans le passage qui précède la sous-disposition i.**

**5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1<sup>er</sup> janvier 2010 et du jour de son dépôt.**

Made by:  
Pris par :

*Le ministre des Affaires municipales et du Logement,*

JIM WATSON  
*Minister of Municipal Affairs and Housing*

Date made: December 9, 2009.  
Pris le : 9 décembre 2009.

52/09

## ONTARIO REGULATION 472/09

made under the

## AGGREGATE RESOURCES ACT

Made: December 9, 2009  
Filed: December 10, 2009  
Published on e-Laws: December 11, 2009  
Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending O. Reg. 244/97  
(General)

Note: Ontario Regulation 244/97 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 8 of Ontario Regulation 244/97 is revoked and the following substituted:**

**8.** A person conducting forest operations governed by the *Crown Forest Sustainability Act, 1994* is exempt from the application of subsection 34 (1) of the *Aggregate Resources Act* with respect to a pit if the following requirements are met:

1. The pit satisfies the criteria set out in section 1.3.6.6 of Part A of the Forest Management Planning Manual as defined in section 3 of the *Crown Forest Sustainability Act, 1994*.
  2. The pit is operated in accordance with the operational standards set out in Appendix VII of the Forest Management Planning Manual as defined in section 3 of the *Crown Forest Sustainability Act, 1994*.
- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 472/09

pris en application de la

### LOI SUR LES RESSOURCES EN AGRÉGATS

pris le 9 décembre 2009  
déposé le 10 décembre 2009  
publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2009  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2009

modifiant le Règl. de l'Ont. 244/97  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 244/97 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'article 8 du Règlement de l'Ontario 244/97 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

**8.** Quiconque effectue des opérations forestières régies par la *Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne* est soustrait à l'application du paragraphe 34 (1) de la *Loi sur les ressources en agrégats* à l'égard d'un puits d'extraction si les exigences suivantes sont remplies :

1. Le puits d'extraction satisfait aux critères énoncés à l'article 1.3.6.6 de la partie A du Manuel de planification de la gestion forestière au sens de l'article 3 de la *Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne*.
2. Le puits d'extraction est exploité conformément aux normes d'exploitation énoncées à l'annexe VII du Manuel de planification de la gestion forestière au sens de l'article 3 de la *Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne*.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

52/09

## ONTARIO REGULATION 473/09

made under the

### CROWN FOREST SUSTAINABILITY ACT, 1994

Made: December 9, 2009  
Filed: December 10, 2009  
Published on e-Laws: December 11, 2009  
Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending O. Reg. 167/95  
(General)

Note: Ontario Regulation 167/95 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Sections 26.1 and 26.2 of Ontario Regulation 167/95 are revoked and the following substituted:**

**26.1** The Forest Management Planning Manual prepared by the Ministry under paragraph 1 of subsection 68 (1) of the Act and dated November 2009 is approved.

**26.2** The Forest Information Manual prepared by the Ministry under paragraph 2 of subsection 68 (1) of the Act and dated November 2009 is approved.

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

52/09

## ONTARIO REGULATION 474/09

made under the

### HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 9, 2009

Filed: December 11, 2009

Published on e-Laws: December 11, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending Reg. 601 of R.R.O. 1990  
(Motor Vehicle Inspection Stations)

Note: Regulation 601 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Clause 1 (a) of Regulation 601 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:**

- (a) “annual inspection certificate”, “annual inspection sticker”, “salvage motor vehicle” and “structural inspection certificate” have the same meanings as in Regulation 611 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Safety Inspections) made under the Act;

**2. (1) Paragraph 1 of section 3 of the Regulation is revoked.**

**(2) Paragraph 2 of the section 3 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. A Type 1 or Type 2 licence is authority to inspect and certify trailers and motor vehicles in accordance with the inspection requirements and performance standards set out in Schedule 1, 2, 4, 5, 6 or 6.1, as appropriate to the class or type of vehicle inspected.

**(3) Paragraph 5 of section 3 of the Regulation is revoked.**

**3. (1) Subsection 4 (1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

- (1) It is a condition of a Type 1, 2, 3 or 4 licence that the licensee ensure that premises in which inspections are carried out,

**(2) Subclause 4 (1) (c) (v) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (v) detecting leaks in compressed fuel systems;

**4. Subsection 11 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

- (3) A sign identifying a Class P station shall not be displayed at a Class F or G station.

**5. Paragraphs 8 and 9 of subsection 14 (1) of the Regulation are revoked.**

**6. Section 15 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

**15. (1)** An application for a licence shall be in the form provided by the Minister.

(2) A safety standards certificate and a structural inspection certificate shall be in the forms provided by the Minister.

**7. Forms 4 and 5 of the Regulation are revoked.**

**8. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

52/09

**ONTARIO REGULATION 475/09**

made under the

**PROVINCIAL OFFENCES ACT**

Made: December 9, 2009

Filed: December 11, 2009

Published on e-Laws: December 11, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990

(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. (1) Schedule 43 to Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following items:**

	101.1	Permit person under 16 on motor-assisted bicycle	subsection 38 (2)
	101.2	Permit person under 16 on power-assisted bicycle	subsection 38 (2)

**(2) The English version of item 161 of Schedule 43 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

	161.	Improper brakes on motor-assisted bicycle	subsection 64 (2)
--	------	---	-------------------

**(3) Schedule 43 to the Regulation is amended by adding the following item:**

	161.0.1	Improper brakes on power-assisted bicycle	subsection 64 (2)
--	---------	---	-------------------

**(4) Items 221 to 224 of Schedule 43 to the Regulation are revoked and the following substituted:**

	221.	Drive — display screen visible to driver	subsection 78 (1)
	222.	Drive — hand-held communication device	subsection 78.1 (1)
	223.	Drive — hand-held entertainment device	subsection 78.1 (2)

**(5) Schedule 43 to the Regulation is amended by adding the following item:**

	270.1	Fail to wear proper helmet on power-assisted bicycle	subsection 103.1 (2)
--	-------	--	----------------------

**2. The Regulation is amended by adding the following Schedule:**

## SCHEDULE 52.2

Ontario Regulation 369/09 under the *Highway Traffic Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Power-assisted bicycle — unladen weight more than 120 kg	section 1
2.	Power-assisted bicycle — wheel width less than 35 mm	subsection 2 (1)
3.	Power-assisted bicycle — wheel diameter less than 350 mm	subsection 2 (2)
4.	Power-assisted bicycle — battery not securely fastened	subsection 3 (1)
5.	Power-assisted bicycle — motor not securely fastened	subsection 3 (1)
6.	Power-assisted bicycle — motor fails to disengage as required	subsection 3 (2)
7.	Power-assisted bicycle — electric terminals not insulated or covered	section 4
8.	Power-assisted bicycle fails to stop within 9 m	section 5
9.	Power-assisted bicycle — speed or power modified	section 6
10.	Power-assisted bicycle not in good working order	section 7

**3. Schedule 60 to the Regulation is revoked and the following substituted:**

## SCHEDULE 60

Regulation 630 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 under the *Highway Traffic Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Bicycle on controlled-access highway	clause 1 (1) (a)
2.	Motorecycle 50 cc or less on controlled-access highway	clause 1 (1) (b)



Item	Column 1	Column 2
3.	Motorcycle driven by electricity on controlled-access highway	clause 1 (1) (c)
4.	Limited-speed motorcycle on controlled-access highway	clause 1 (1) (c.1)
5.	Power-assisted bicycle on controlled-access highway	clause 1 (1) (c.2)
6.	Motor-assisted bicycle on controlled-access highway	clause 1 (1) (d)

**4. This Regulation comes into force on the later of February 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 475/09**

pris en application de la

**LOI SUR LES INFRACTIONS PROVINCIALES**

pris le 9 décembre 2009  
déposé le 11 décembre 2009  
publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2009  
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2009

modifiant le Règl. 950 des R.R.O. de 1990  
(Instances introduites au moyen du dépôt d'un procès-verbal d'infraction)

Remarque : Le Règlement 950 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. (1) L'annexe 43 du Règlement 950 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par adjonction des numéros suivants :**

101.1	Permettre à une personne âgée de moins de 16 ans d'être sur un cyclomoteur	paragraphe 38 (2)
101.2	Permettre à une personne âgée de moins de 16 ans d'être sur une bicyclette assistée	paragraphe 38 (2)

**(2) La version anglaise du numéro 161 de l'annexe 43 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

161.	Improper brakes on motor-assisted bicycle	subsection 64 (2)
------	---	-------------------

**(3) L'annexe 43 du Règlement est modifiée par adjonction du numéro suivant :**

161.0.1	Avoir des freins irréguliers sur une bicyclette assistée	paragraphe 64 (2)
---------	--	-------------------

**(4) Les numéros 221 à 224 de l'annexe 43 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :**

221.	Conduire — écran dans le champ de vision du conducteur	paragraphe 78 (1)
222.	Conduire — appareil portatif de télécommunications	paragraphe 78.1 (1)
223.	Conduire — appareil portatif de divertissement	paragraphe 78.1 (2)

**(5) L'annexe 43 du Règlement est modifiée par adjonction du numéro suivant :**

270.1	Omettre de porter un casque approprié sur une bicyclette assistée	paragraphe 103.1 (2)
-------	---	----------------------

**2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'annexe suivante:**

ANNEXE 52.2

Règlement de l'Ontario 369/09 pris en application du *Code de la route*

Numéro	Colonne 1	Colonne 2
1.	Bicyclette assistée — poids à vide supérieur à 120 kilogrammes	article 1
2.	Bicyclette assistée — largeur des roues inférieure à 35 millimètres	paragraphe 2 (1)
3.	Bicyclette assistée — diamètre des roues inférieure à 350 millimètres	paragraphe 2 (2)
4.	Bicyclette assistée — batterie non solidement fixée	paragraphe 3 (1)
5.	Bicyclette assistée — moteur non solidement fixé	paragraphe 3 (1)
6.	Bicyclette assistée — moteur ne débrayant pas comme il se doit	paragraphe 3 (2)

Numéro	Colonne 1	Colonne 2
7.	Bicyclette assistée — bornes électriques non isolées ou couvertes	article 4
8.	Bicyclette assistée ne s'immobilisant pas à neuf mètres ou moins	article 5
9.	Bicyclette assistée — vitesse ou puissance modifiée	article 6
10.	Bicyclette assistée non en bon état de marche	article 7

**3. L'annexe 60 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

SCHEDULE 60

Regulation 630 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 under the *Highway Traffic Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Bicycle on controlled-access highway	clause 1 (1) (a)
2.	Motorcycle 50 cc or less on controlled-access highway	clause 1 (1) (b)
3.	Motorcycle driven by electricity on controlled-access highway	clause 1 (1) (c)
4.	Limited-speed motorcycle on controlled-access highway	clause 1 (1) (c.1)
5.	Power-assisted bicycle on controlled-access highway	clause 1 (1) (c.2)
6.	Motor-assisted bicycle on controlled-access highway	clause 1 (1) (d)

**4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du jour de son dépôt et du 1<sup>er</sup> février 2010.**

52/09

**ONTARIO REGULATION 476/09**

made under the

**HIGHWAY TRAFFIC ACT**

Made: December 9, 2009

Filed: December 11, 2009

Published on e-Laws: December 11, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending Reg. 611 of R.R.O. 1990  
(Safety Inspections)

Note: Regulation 611 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. The definitions of “dual fuel”, “dump vehicle”, “dump vehicle inspection sticker”, “original equipment manufacturer propane fueled motor vehicle”, “propane fueled motor vehicle” and “propane vehicle inspection sticker” in section 1 of Regulation 611 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.**

**2. Section 3 of the Regulation is amended by striking out “a propane fueled motor vehicle”.**

**3. Sections 6 and 7 of the Regulation are revoked.**

**4. Subsection 8 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) A commercial vehicle is prescribed as a type or class of vehicle to which section 85 of the Act applies if it has a combined gross weight exceeding 4,500 kilograms.

**5. Sections 9 and 12 of the Regulation are revoked.**

**6. Subsection 13 (2) of the Regulation is amended by striking out “a propane vehicle inspection sticker or a dump vehicle inspection sticker”.**

**7. (1) Subsection 1 (9) of Schedule 1 to the Regulation is revoked.**

**(2) Subsection 2 (12) of Schedule 1 to the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(12) Despite subsections (10) and (11), with the service brakes properly adjusted, they may be tested using a plate type dynamic tester approved by the Director or a commercially available roller type dynamic brake tester, in the manner prescribed by the manufacturer and,

**8. Subsection 1 (4) of Schedule 2 to the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:**

(4) Despite subsections (2) and (3), with the service brakes properly adjusted, they may be tested using a plate type dynamic tester approved by the Director or a commercially available roller type dynamic brake tester, in the manner prescribed by the manufacturer and,

**9. Schedules 3, 7 and 8 to the Regulation are revoked.**

**10. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2010 and the day this Regulation is filed.**

52/09

## ONTARIO REGULATION 477/09

made under the

### PENSION BENEFITS ACT

Made: December 9, 2009

Filed: December 11, 2009

Published on e-Laws: December 11, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending Reg. 909 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 909 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Subsection 47 (3) of Regulation 909 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:**

2.1 The non-registered supplemental pension plan for Justices of the Peace established by Order in Council 1902/09.

**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

## RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 477/09

pris en application de la

### LOI SUR LES RÉGIMES DE RETRAITE

pris le 9 décembre 2009

déposé le 11 décembre 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 11 décembre 2009

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2009

modifiant le Règl. 909 des R.R.O. de 1990  
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 909 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Le paragraphe 47 (3) du Règlement 909 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de la disposition suivante :**

2.1 Le régime de retraite complémentaire non agréé des juges de paix, établi par le décret 1902/09.

**2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

52/09

**ONTARIO REGULATION 478/09**

made under the

**CIVIL REMEDIES ACT, 2001**

Made: December 9, 2009

Filed: December 11, 2009

Published on e-Laws: December 14, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending O. Reg. 91/02

(General)

Note: Ontario Regulation 91/02 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Sections 2 and 3 of Ontario Regulation 91/02 are revoked and the following substituted:****Funding**

2. (1) When the Superior Court of Justice makes an order for payment of reasonable legal expenses under section 5 or 10 of the Act and the conversion of non-monetary property to money is necessary in order to comply with the payment order, the court shall vary an interlocutory order made under section 4 or 9 of the Act, as the case may be, to allow the Director of Asset Management — Civil to convert the property, unless it would be unjust to do so.

(2) If an interlocutory order varied under subsection (1) is made in respect of more than one property, the Superior Court of Justice shall, in varying the order, specify which property or properties may be converted.

**Monetary limits**

3. (1) The monetary limit for payments under orders made under section 5 or 10 of the Act in respect of property that is the subject of a proceeding is the lesser of,

- (a) 15 per cent of the value of the property; and
- (b) the amount which would be paid for legal services under a legal aid certificate in connection with a civil matter, as calculated under subsection (3).

(2) For the purposes of clause (1) (a), the value of non-monetary property is the realizable value less the costs of conversion, the payment of all liens or other encumbrances that attach to the property, and any costs to the Director of Asset Management — Civil incurred under an interlocutory order for the preservation, management and disposition of the property up to conversion.

(3) For the purposes of clause (1) (b), the amount which would be paid under a legal aid certificate in connection with a civil matter shall be calculated with reference to Ontario Regulation 107/99 (General) made under the *Legal Aid Services Act, 1998* as follows, with necessary modifications:

1. Lawyers' fees shall be calculated at the hourly rate set out in Part I of Schedule 2 to that regulation, up to the maximum hours set out in Part II of Schedule 2 to that regulation.
2. Costs for travel time shall be calculated in accordance with item 23 of Part IV of Schedule 2 to that regulation.
3. Fees for services of law clerks, articled students and investigators shall be calculated based on Schedule 3 to that regulation.
4. Disbursements shall be calculated in accordance with Schedule 6 to that regulation.

(4) The monetary limit under subsection (1) is the maximum that is available for all claimants in respect of the same property.

**2. The Regulation is amended by adding the following section:**

PRESCRIBED OFFENCES CONSTITUTING VEHICULAR UNLAWFUL ACTIVITY (SECTION 11.1 OF THE ACT)

**Prescribed offences, *Criminal Code* (Canada)**

**3.1** Offences under the following provisions of the *Criminal Code* (Canada) are prescribed offences for the purposes of clause (a) of the definition of “vehicular unlawful activity” in section 11.1 of the Act:

1. Subsection 249.1 (3) (Flight causing bodily harm or death).
2. Section 249.2 (Causing death by criminal negligence (street racing)).

3. Section 249.3 (Causing bodily harm by criminal negligence (street racing)).
4. Section 249.4 (Dangerous operation of motor vehicle while street racing).
5. Subsection 259 (4) (Operation while disqualified).
- 3. Subsection 4 (1) of the Regulation is amended by striking out “and in *Ontario Reports*” at the end.**
- 4. (1) Items 1, 2, 3, 4, 5 and 6 of the Table to section 6 of the Regulation are amended by striking out “Ministry of Agriculture and Food” wherever it appears in Column 1 and substituting in each case “Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs”.**
- (2) Item 1 of the Table to section 6 of the Regulation is amended by striking out “*Dead Animal Disposal Act*” and “*Meat Inspection Act (Ontario)*” in Column 2.**
- (3) Item 1 of the Table to section 6 of the Regulation is amended by adding “*Food Safety and Quality Act, 2001*” in Column 2.**
- (4) Item 3 of the Table to section 6 of the Regulation is amended by striking out “*Meat Inspection Act (Ontario)*” in Column 2 and substituting “*Food Safety and Quality Act, 2001*”.**
- (5) Items 7 and 8 of the Table to section 6 of the Regulation are revoked.**
- (6) Item 11 of the Table to section 6 of the Regulation is amended by striking out “Ministry of Citizenship” in Column 1 and substituting “Ministry of Citizenship and Immigration”.**
- (7) Item 12 of the Table to section 6 of the Regulation is amended by striking out “Ministry of Consumer and Business Services” in Column 1 and substituting “Ministry of Consumer Services”.**
- (8) Item 15 of the Table to section 6 of the Regulation is revoked.**
- (9) Item 16 of the Table to section 6 of the Regulation is amended by striking out “Ministry of Environment and Energy” in Column 1 and substituting “Ministry of Energy and Infrastructure”.**
- (10) Items 17 and 18 of the Table to section 6 of the Regulation are amended by striking out “Ministry of Environment and Energy” wherever it appears in Column 1 and substituting in each case “Ministry of the Environment”.**
- (11) Item 18 of the Table to section 6 of the Regulation is amended by adding “*Clean Water Act, 2006*”, “*Nutrient Management Act, 2002*” and “*Safe Drinking Water Act, 2002*” in Column 2.**
- (12) Item 19 of the Table to section 6 of the Regulation is amended by striking out “Independent Electricity Market Operator” in Column 1 and substituting “Ontario Energy Board”.**
- (13) Item 23 of the Table to section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

23.	Ministry of Government Services	Assistant Deputy Minister — Corporate Services Division	Course of employment
-----	---------------------------------	---	----------------------

- (14) Item 25 of the Table to section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

25.	Ministry of Natural Resources	Director — Enforcement Branch, Manager — Policy, Standards and Training Section, Manager — Intelligence and Investigations Section, Manager — Program Services Section, Manager — Provincial Enforcement Operations Section	Course of employment
-----	-------------------------------	---	----------------------

- (15) Items 26, 27 and 28 of the Table to section 6 of the Regulation are amended by striking out “Ministry of Public Safety and Security” wherever it appears in Column 1 and substituting in each case “Ministry of Community Safety and Correctional Services”.**
- (16) The French version of item 29 of the Table to section 6 of the Regulation is amended by striking out “Ministère de la Formation, des Collèges et des Universités” in Column 1 and substituting “Ministère de la Formation et des Collèges et Universités”.**
- (17) Item 34 of the Table to section 6 of the Regulation is amended by striking out “Shift leaders” in Column 2 and substituting “Enforcement supervisors”.**
- (18) Item 36 of the Table to section 6 of the Regulation is amended by striking out “Area managers — Drivers and Vehicles” in Column 2 and substituting “Field services co-ordinators”.**
- (19) Item 43 of the Table to section 6 of the Regulation is amended by striking out “Issuing office supervisors” in Column 2 and substituting “Director of Service Delivery Partnerships Branch”.**

**(20) Item 45 of the Table to section 6 of the Regulation is revoked and the following substituted:**

45.	Ministry of Transportation	Contract administrators	Course of employment
46.	Ministry of Transportation	Branding Administrator	Course of employment
47.	Ministry of Transportation	Structural Inspection Advisor	Course of employment
48.	Ministry of Transportation	Driver examiners	Course of employment
49.	Ministry of Transportation	Driver Examination Supervisor	Course of employment
50.	Ministry of Transportation	Driver examination customer service agents	Course of employment
51.	Ministry of Transportation	Driver Examination Centre Customer Service Agent Supervisor	Course of employment
52.	ServiceOntario	Issuing office administrators	Course of employment
53.	Any institution under the <i>Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act</i>	Persons who are police officers as defined in the <i>Police Services Act</i>	Course of employment

**5. This Regulation comes into force on the day it is filed.****RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 478/09**

pris en application de la

**LOI DE 2001 SUR LES RECOURS CIVILS**

pris le 9 décembre 2009

déposé le 11 décembre 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 14 décembre 2009

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2009

modifiant le Règl. de l'Ont. 91/02

(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 91/02 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. Les articles 2 et 3 du Règlement de l'Ontario 91/02 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :****Financement**

**2.** (1) Lorsque la Cour supérieure de justice rend une ordonnance de paiement des frais juridiques raisonnables en vertu de l'article 5 ou 10 de la Loi et que la conversion d'un bien non pécuniaire en argent est nécessaire afin de respecter l'ordonnance de paiement, elle modifie une ordonnance interlocutoire rendue en vertu de l'article 4 ou 9 de la Loi, selon le cas, pour permettre au directeur de l'administration des biens — recours civils de convertir le bien, à moins que la conversion ne soit injuste.

(2) Si une ordonnance interlocutoire modifiée en application du paragraphe (1) est rendue à l'égard de plus d'un bien, la Cour supérieure de justice précise, en modifiant l'ordonnance, le ou les biens qui peuvent être convertis.

**Limites pécuniaires**

**3.** (1) La limite pécuniaire des paiements prévus par des ordonnances rendues en vertu de l'article 5 ou 10 de la Loi à l'égard d'un bien qui fait l'objet d'une instance est le moins élevé des montants suivants :

- a) 15 pour cent de la valeur du bien;
- b) le montant qui serait payé pour des services juridiques fournis aux termes d'un certificat d'aide juridique en matière civile, calculé conformément au paragraphe (3).

(2) Pour l'application de l'alinéa (1) a), la valeur d'un bien non pécuniaire correspond à la valeur de réalisation moins les frais de conversion, le paiement de tous les privilèges ou autres charges grevant le bien et les frais engagés par le directeur de l'administration des biens — recours civils dans le cadre d'une ordonnance interlocutoire de conservation, de prise en charge et de disposition du bien jusqu'à la conversion.

(3) Pour l'application de l'alinéa (1) b), le montant qui serait payé aux termes d'un certificat d'aide juridique en matière civile est calculé en fonction du Règlement de l'Ontario 107/99 (Dispositions générales), pris en application de la *Loi de 1998 sur les services d'aide juridique*, de la façon suivante et avec les adaptations nécessaires :



1. Les honoraires d'avocat sont calculés au taux horaire indiqué dans la partie I de l'annexe 2 de ce règlement, jusqu'à concurrence du nombre d'heures maximal indiqué dans la partie II de cette annexe.
2. Les frais de déplacement sont calculés conformément au numéro 23 de la partie IV de l'annexe 2 de ce règlement.
3. Les honoraires pour les services des clercs, stagiaires et enquêteurs sont calculés conformément à l'annexe 3 de ce règlement.
4. Les débours sont calculés conformément à l'annexe 6 de ce règlement.

(4) La limite pécuniaire visée au paragraphe (1) est le maximum dont peuvent disposer toutes les personnes qui revendiquent un intérêt sur le même bien.

**2. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

INFRACTIONS PRESCRITES CONSTITUANT UNE ACTIVITÉ ILLÉGALE LIÉE À L'UTILISATION D'UN VÉHICULE (ARTICLE 11.1 DE LA LOI)

**Infractions prescrites : Code criminel (Canada)**

**3.1** Les infractions prévues aux dispositions suivantes du *Code criminel* (Canada) constituent des infractions prescrites pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «activité illégale liée à l'utilisation d'un véhicule» à l'article 11.1 de la Loi :

1. Le paragraphe 249.1 (3) (Fuite causant des lésions corporelles ou la mort).
2. L'article 249.2 (Causer la mort par négligence criminelle (course de rue)).
3. L'article 249.3 (Causer des lésions corporelles par négligence criminelle (course de rue)).
4. L'article 249.4 (Conduite dangereuse d'un véhicule à moteur (course de rue)).
5. Le paragraphe 259 (4) (Conduite durant l'interdiction).

**3. Le paragraphe 4 (1) du Règlement est modifié par suppression de «et dans le *Recueil de jurisprudence de l'Ontario*» à la fin du paragraphe.**

**4. (1) Les numéros 1, 2, 3, 4, 5 et 6 du tableau de l'article 6 du Règlement sont modifiés par substitution de «Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales» à «Ministère de l'Agriculture et de l'Alimentation» partout où figurent ces mots dans la colonne 1.**

**(2) Le numéro 1 du tableau de l'article 6 du Règlement est modifié par suppression de «Loi sur les cadavres d'animaux» et «Loi sur l'inspection des viandes (Ontario)» dans la colonne 2.**

**(3) Le numéro 1 du tableau de l'article 6 du Règlement est modifié par adjonction de «Loi de 2001 sur la qualité et la salubrité des aliments» dans la colonne 2.**

**(4) Le numéro 3 du tableau de l'article 6 du Règlement est modifié par substitution de «Loi de 2001 sur la qualité et la salubrité des aliments» à «Loi sur l'inspection des viandes (Ontario)» dans la colonne 2.**

**(5) Les numéros 7 et 8 du tableau de l'article 6 du Règlement sont abrogés.**

**(6) Le numéro 11 du tableau de l'article 6 du Règlement est modifié par substitution de «Ministère des Affaires civiques et de l'Immigration» à «Ministère des Affaires civiques» dans la colonne 1.**

**(7) Le numéro 12 du tableau de l'article 6 du Règlement est modifié par substitution de «Ministère des Services aux consommateurs» à «Ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises» dans la colonne 1.**

**(8) Le numéro 15 du tableau de l'article 6 du Règlement est abrogé.**

**(9) Le numéro 16 du tableau de l'article 6 du Règlement est modifié par substitution de «Ministère de l'Énergie et de l'Infrastructure» à «Ministère de l'Environnement et de l'Énergie» dans la colonne 1.**

**(10) Les numéros 17 et 18 du tableau de l'article 6 du Règlement sont modifiés par substitution de «Ministère de l'Environnement» à «Ministère de l'Environnement et de l'Énergie» partout où figurent ces mots dans la colonne 1.**

**(11) Le numéro 18 du tableau de l'article 6 du Règlement est modifié par adjonction de «La Loi de 2006 sur l'eau saine», «La Loi de 2002 sur la gestion des éléments nutritifs» et «La Loi de 2002 sur la salubrité de l'eau potable» dans la colonne 2.**

**(12) Le numéro 19 du tableau de l'article 6 du Règlement est modifié par substitution de «Commission de l'énergie de l'Ontario» à «Société indépendante de gestion du marché de l'électricité» dans la colonne 1.**

**(13) Le numéro 23 du tableau de l'article 6 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

23.	Ministère des Services gouvernementaux	Le sous-ministre adjoint — Division des services ministériels	Dans le cadre de l'emploi
-----	--	---	---------------------------

**(14) Le numéro 25 du tableau de l'article 6 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

25.	Ministère des Richesses naturelles	Le directeur — Direction de l'application des règlements, le chef — Section des politiques, des normes et de la formation, le chef — Section du renseignement et des enquêtes, le chef — Section des services relatifs aux programmes et le chef — Section des activités provinciales d'application des règlements	Dans le cadre de l'emploi
-----	------------------------------------	--	---------------------------

**(15) Les numéros 26, 27 et 28 du tableau de l'article 6 du Règlement sont modifiés par substitution de «Ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels» à «Ministère de la Sûreté et de la Sécurité publique» partout où figurent ces mots dans la colonne 1.**

**(16) La version française du numéro 29 du tableau de l'article 6 du Règlement est modifiée par substitution de «Ministère de la Formation et des Collèges et Universités» à «Ministère de la Formation, des Collèges et des Universités» dans la colonne 1.**

**(17) Le numéro 34 du tableau de l'article 6 du Règlement est modifié par substitution de «Les superviseurs de l'application des lois» à «Les chefs d'équipe» dans la colonne 2.**

**(18) Le numéro 36 du tableau de l'article 6 du Règlement est modifié par substitution de «Les coordonnateurs des services régionaux» à «Les chefs de secteur — Immatriculation et permis de conduire» dans la colonne 2.**

**(19) Le numéro 43 du tableau de l'article 6 du Règlement est modifié par substitution de «Le directeur de la Direction des partenariats pour la prestation de services» à «Les administrateurs des bureaux de délivrance» dans la colonne 2.**

**(20) Le numéro 45 du tableau de l'article 6 du Règlement est abrogé et remplacé par les numéros suivants :**

45.	Ministère des Transports	Les administrateurs des contrats	Dans le cadre de l'emploi
46.	Ministère des Transports	L'administrateur du marquage	Dans le cadre de l'emploi
47.	Ministère des Transports	Le conseiller en matière d'inspection structurelle	Dans le cadre de l'emploi
48.	Ministère des Transports	Les examinateurs pour les épreuves pratiques de conduite	Dans le cadre de l'emploi
49.	Ministère des Transports	Le superviseur des examens de conduite	Dans le cadre de l'emploi
50.	Ministère des Transports	Les agents du service à la clientèle pour les examens de conduite	Dans le cadre de l'emploi
51.	Ministère des Transports	Le superviseur des agents du service à la clientèle du Centre d'examen de conduite	Dans le cadre de l'emploi
52.	ServiceOntario	Les administrateurs des bureaux de délivrance	Dans le cadre de l'emploi
53.	Toute institution visée par la <i>Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée</i>	Les personnes qui sont des agents de police au sens de la <i>Loi sur les services policiers</i>	Dans le cadre de l'emploi

**5. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

52/09

**ONTARIO REGULATION 479/09**

made under the

**CIVIL REMEDIES ACT, 2001**

Made: December 9, 2009

Filed: December 11, 2009

Published on e-Laws: December 14, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending O. Reg. 498/06

(Payments out of Special Purpose Accounts)

Note: Ontario Regulation 498/06 has not previously been amended.

1. (1) Subsection 5 (2) of Ontario Regulation 498/06 is amended by striking out “in *The Ontario Gazette* and may also be published in any other way or ways” and substituting “in a way”.

(2) Clause 5 (3) (e) of the Regulation is amended by striking out “in *The Ontario Gazette*” at the end.

2. (1) Subsection 14 (1) of the Regulation is amended by adding “or to the Royal Canadian Mounted Police” before “in order to assist victims”.

(2) Subsection 14 (2) of the Regulation is amended by adding “or the Royal Canadian Mounted Police” before “to receive grants”.

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 479/09**

pris en application de la

**LOI DE 2001 SUR LES RECOURS CIVILS**

pris le 9 décembre 2009

déposé le 11 décembre 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 14 décembre 2009

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2009

modifiant le Règl. de l'Ont. 498/06

(Prélèvements sur les comptes spéciaux)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 498/06 n'a pas été modifié antérieurement.

1. (1) Le paragraphe 5 (2) du Règlement de l'Ontario 498/06 est modifié par substitution de «d'une façon» à «dans la *Gazette de l'Ontario* et peut également être publié de toute autre façon».

(2) L'alinéa 5 (3) e) du Règlement est modifié par suppression de «dans la *Gazette de l'Ontario*» à la fin de l'alinéa.

2. (1) Le paragraphe 14 (1) du Règlement est modifié par insertion de «, ou à la Gendarmerie royale du Canada» avant «afin d'aider les victimes».

(2) Le paragraphe 14 (2) du Règlement est modifié par adjonction de «ou de la Gendarmerie royale du Canada» à la fin du paragraphe.

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

52/09

**ONTARIO REGULATION 480/09**  
made under the  
**PROFESSIONAL ENGINEERS ACT**

Made: November 20, 2009  
Approved: December 9, 2009  
Filed: December 11, 2009  
Published on e-Laws: December 14, 2009  
Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending Reg. 941 of R.R.O. 1990  
(General)

Note: Regulation 941 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

1. Section 79.1 of Regulation 941 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “\$70” and substituting “\$75”.
2. (1) Subsection 80 (1) of Regulation is amended by striking out “\$230” at the end and substituting “\$300”.
2. (2) Subsection 80 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$230” at the end and substituting “\$250”.
3. Section 82 of the Regulation is amended by striking out “\$590” at the end and substituting “\$650”.
4. Section 82.1 of the Regulation is amended by striking out “\$230” at the end and substituting “\$250”.
5. (1) Subsection 83 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$230” at the end and substituting “\$300”.
5. (2) Subsection 83 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$230” at the end and substituting “\$250”.
5. (3) Subsection 83 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$160” at the end and substituting “\$220”.
5. (4) Subsection 83 (4) of the Regulation is amended by striking out “\$40” at the end and substituting “\$55”.
6. (1) Paragraph 1 of subsection 85 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$520” at the end and substituting “\$580”.
6. (2) Paragraph 2 of subsection 85 (1) of the Regulation striking out “\$150” at the end and substituting “\$165”.
6. (3) Paragraph 4 of subsection 85 (1) of the Regulation striking out “\$130” at the end and substituting “\$165”.
7. The Regulation is amended by adding the following section:  
85.1 The fees for the issuance of a seal are,
  - (a) \$25 for a rubber seal; and
  - (b) \$68 for a metal seal.
8. (1) Subsection 86 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$200” at the end and substituting “\$220”.
8. (2) Subsection 86 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$200” and substituting “\$220”.
8. (3) Subsection 86 (3) of the Regulation is amended by striking out “\$200” at the end and substituting “\$220”.
8. (4) Subsection 86 (4) of the Regulation is amended by striking out “\$130” at the end and substituting “\$165”.
8. (5) Subsection 86 (5) of the Regulation is amended by striking out “\$40” at the end and substituting “\$45”.
9. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2010 and the day this Regulation is filed.

Made by:

COUNCIL OF THE ASSOCIATION OF PROFESSIONAL ENGINEERS OF ONTARIO:

CATHERINE KARAKATSANIS,  
*President*

KIM ALLEN,  
*Chief Executive Officer/Registrar*

Date made: November 20, 2009.

52/09

**ONTARIO REGULATION 481/09**

made under the

**LIQUOR LICENCE ACT**

Made: December 9, 2009

Filed: December 11, 2009

Published on e-Laws: December 14, 2009

Printed in *The Ontario Gazette*: December 26, 2009

Amending Reg. 719 of R.R.O. 1990

(Licences to Sell Liquor)

Note: Regulation 719 has previously been amended. For the legislative history of the Regulation, see the Table of Consolidated Regulations – Detailed Legislative History at [www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca).

**1. Section 11 of Regulation 719 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “up to and including December 31, 2009”.**

**2. (1) Clause 23 (3) (e) of the Regulation is amended by striking out “up to and including December 31, 2009”.**

**(2) Clause 23 (3) (g) of the Regulation is amended by striking out “up to and including December 31, 2009” in the portion before subclause (i).**

**3. The French version of subsection 80 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

(1) Le titulaire d'un permis de vente d'alcool comportant un avenant relatif à un stade ne peut vendre et servir de l'alcool, aux fins de sa consommation, à des clients se trouvant dans les places assises, y compris les gradins, que :

- a) soit pendant une manifestation sportive approuvée par le registrateur des alcools et des jeux qui se déroule dans le stade devant un auditoire et pendant la période de 90 minutes qui la précède;
- b) soit pendant un spectacle approuvé par le registrateur des alcools et des jeux qui se déroule dans le stade devant un auditoire et pendant la période de 90 minutes qui le précède.

**4. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 481/09**

pris en application de la

**LOI SUR LES PERMIS D'ALCOOL**

pris le 9 décembre 2009

déposé le 11 décembre 2009

publié sur le site Lois-en-ligne le 14 décembre 2009

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 26 décembre 2009

modifiant le Règl. 719 des R.R.O. de 1990

(Permis de vente d'alcool)

Remarque : Le Règlement 719 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans l'Historique législatif détaillé des règlements codifiés sur le site [www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca).

**1. L'article 11 du Règlement 719 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par suppression de « jusqu'au 31 décembre 2009 inclusivement ».**

**2. (1) L'alinéa 23 (3) e) du Règlement est modifié par suppression de « jusqu'au 31 décembre 2009 inclusivement ».**

**(2) L'alinéa 23 (3) g) du Règlement est modifié par suppression de « jusqu'au 31 décembre 2009 inclusivement » dans le passage qui précède le sous-alinéa (i).**

**3. La version française du paragraphe 80 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

(1) Le titulaire d'un permis de vente d'alcool comportant un avenant relatif à un stade ne peut vendre et servir de l'alcool, aux fins de sa consommation, à des clients se trouvant dans les places assises, y compris les gradins, que :

- a) soit pendant une manifestation sportive approuvée par le registrateur des alcools et des jeux qui se déroule dans le stade devant un auditoire et pendant la période de 90 minutes qui la précède;
- b) soit pendant un spectacle approuvé par le registrateur des alcools et des jeux qui se déroule dans le stade devant un auditoire et pendant la période de 90 minutes qui le précède.

**4. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

52/09

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website ([www.e-Laws.gov.on.ca](http://www.e-Laws.gov.on.ca)).

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne ([www.lois-en-ligne.gouv.on.ca](http://www.lois-en-ligne.gouv.on.ca)).









**INDEX 52**

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act / Avis de non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés .....	3551
Cancellation of Certificate of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) / Annulation de certificat de constitution (Non-observation de la Loi sur l'imposition des sociétés) .....	3552
Certificate of Dissolution / Certificat de dissolution .....	3553
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) / Annulation de certificat de constitution en personne morale (Loi sur les sociétés par actions).....	3555
Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act) / Annulation de permis extraprovincial (Loi sur les personnes morales extraprovinciales).....	3556
Marriage Act / Loi sur le mariage .....	3556
Change of Name Act / Loi sur changement de nom .....	3557
ONTARIO ENERGY BOARD STORAGE AND TRANSPORTATION ACCESS RULE .....	3560
2010 Indexation Percentage for Statutory Accident Benefits under the Statutory Accident Benefits Schedule – Accidents on or after November 1, 1996 .....	3566
Pourcentage d'indexation applicable aux indemnités d'accident légales en 2010 en vertu de l'Annexe sur les indemnités d'accident légales - Accidents survenus le 1er novembre 1996 ou après ce jour.....	3566
2010 Indexation Percentage, Revised Deductibles and Monetary Amounts for Automobile Insurance under the Insurance Act and the Statutory Accident Benefits Schedule - Accidents After December 31, 1993 And Before November 1, 1996 .....	3567
Franchises et montants pécuniaires révisés de 2010 pour l'assurance-automobile en vertu de la Loi sur les assurances et l'Annexe sur les indemnités d'accident légales – Accidents survenus après le 31 décembre 1993 mais avant le 1er novembre 1996.....	3568
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé .....	3569
Corporation Notices / Avis relatifs aux compagnies .....	3569
Sheriff's Sale of Lands / Ventes de terrains par le shérif .....	3569
 PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006. RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION	
AGGREGATE RESOURCES ACT O.Reg 472/09 .....	3592
CIVIL REMEDIES ACT, 2001 O.Reg 478/09 .....	3599
CIVIL REMEDIES ACT, 2001 O.Reg 479/09 .....	3604
CONSERVATION AUTHORITIES ACT O.Reg 460/09 .....	3574
CONSERVATION AUTHORITIES ACT O.Reg 461/09 .....	3575
CONSERVATION AUTHORITIES ACT O.Reg 462/09 .....	3576
CONSERVATION AUTHORITIES ACT O.Reg 463/09 .....	3577
CROWN FOREST SUSTAINABILITY ACT, 1994 O.Reg 473/09 .....	3593
HIGHWAY TRAFFIC ACT O.Reg 474/09 .....	3594
HIGHWAY TRAFFIC ACT O.Reg 476/09 .....	3597
LAND REGISTRATION REFORM ACT O.Reg 457/09 .....	3571
LAND REGISTRATION REFORM ACT O.Reg 458/09 .....	3572
LIQUOR LICENCE ACT O.Reg 481/09 .....	3606
PENSION BENEFITS ACT O.Reg 477/09 .....	3598
PLANNING ACT O.Reg 464/09 .....	3578
PLANNING ACT O.Reg 465/09 .....	3579
PLANNING ACT O.Reg 466/09 .....	3582
PLANNING ACT O.Reg 467/09 .....	3584
PLANNING ACT O.Reg 468/09 .....	3586
PLANNING ACT O.Reg 469/09 .....	3587
PLANNING ACT O.Reg 470/09 .....	3589
PLANNING ACT O.Reg 471/09 .....	3591
POLICE SERVICES ACT O.Reg 459/09 .....	3572
PROFESSIONAL ENGINEERS ACT O.Reg 480/09 .....	3605
PROVINCIAL OFFENCES ACT O.Reg 475/09 .....	3595





## Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Envoyer les annonces dans le format **Word.doc** par courriel à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

### Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

### Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) ou en téléphonant 1-800-668-9938.

### Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

### LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

### Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

### MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Il est possible de payer par carte d'achat du ministère ou par écriture de journal. Les paiements par écriture de journal sont assujettis aux exigences de facturation d'IFIS. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).



## Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)

### Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a **Word.doc** format to: [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca)
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: [www.ontariogazette.gov.on.ca](http://www.ontariogazette.gov.on.ca) or by viewing a printed copy at a local library.

### Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

### Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at [www.serviceontario.ca/publications](http://www.serviceontario.ca/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

### Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

#### THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

### Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

### ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Ministry Purchase Card or Journal Entry. Journal payments are subject to IFIS requirements. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at [mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca](mailto:mbs.GazettePubsOnt@ontario.ca).